



Notice d'utilisation

(Operating instructions / Instrucciones de uso / Gebrauchsanweisung /
Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing)

Tronçonneuse élagueuse télescopique 750w

(750w telescopic pruning saw/ podadora telescópica 750w / Teleskopische Astsäge 750w /
Sega da potatura telescopica 750w / 750w telescopische snoeizaag)

Réf 10386/ TP1610009



Importé par Provence Outillage www.werkapro.fr









420, route de Robion 84300 Cavaillon France

Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)



Français

IMPORTANT : Lisez et comprenez ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser cet appareil. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut entraîner des blessures graves ou la mort. Conservez ce manuel pour référence future.

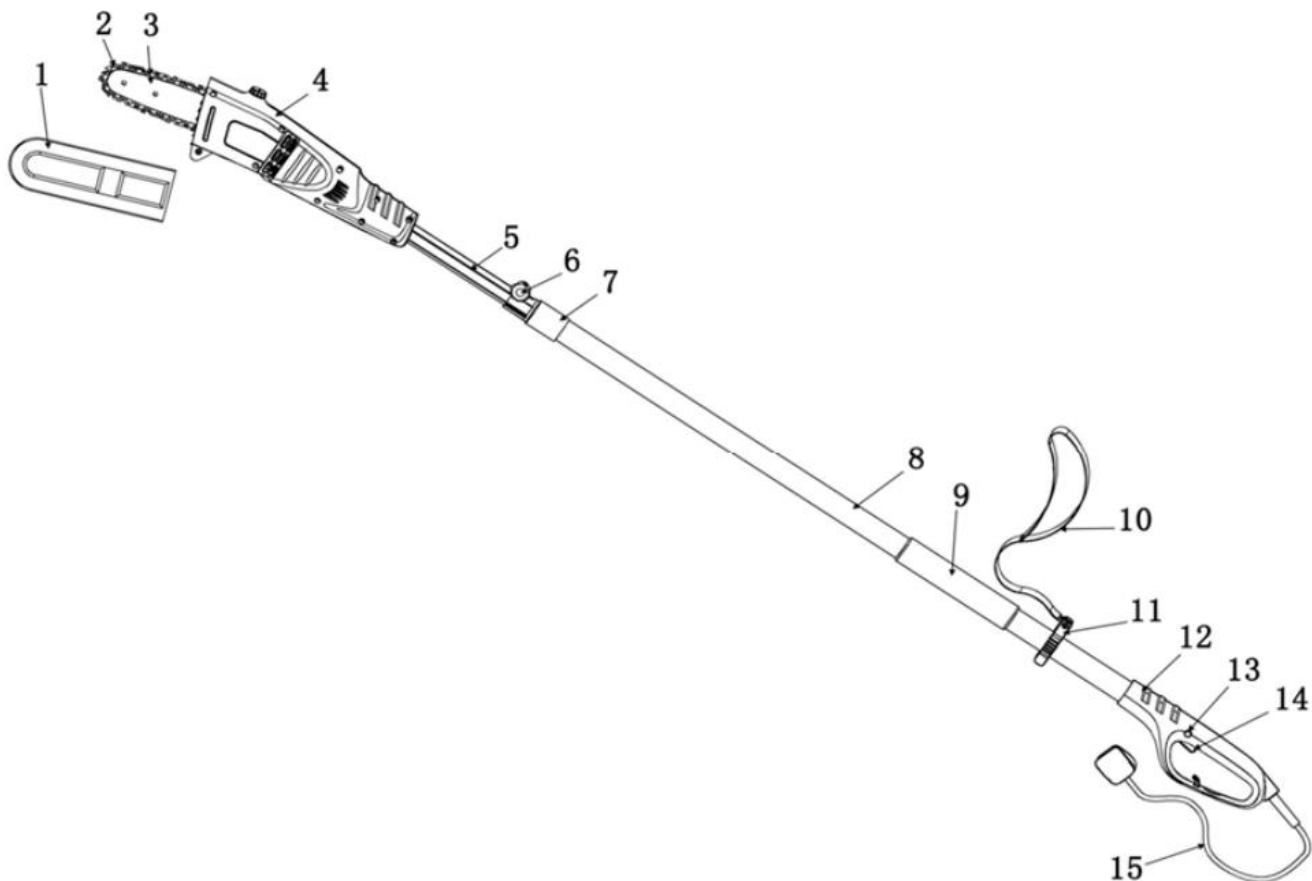
	Ils ne permettent pas à l'unité de pleuvoir
	Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser
	Lisez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil
	Toujours porter un casque, des lunettes et une protection auditive
	Risque de choc électrique mortel. A moins de 10 m de distance des lignes aériennes, garder votre distance de sécurité.
	DANGER Ne mettez pas l'appareil en marche lorsqu'il y a des enfants, des personnes ou des animaux domestiques dans la zone
	Ils portent des gants pour protéger leurs mains.
	Chaussures de sécurité qu'ils portent, à protéger contre les court-circuits

Données techniques

Tension/ fréquence	230V-240V 50Hz
Puissance d'entrée	750W
Vitesse à vide	10.8 m/s
Longueur totale	1.8 m-2.7 m
Longueur de guide	250 mm
Poids	3.52 kg

Contenu

1	Fourreau	9	Grip Area
2	Chaine de scie	10	Strap
3	Barre de guidage	11	Boucle
4	Tête de puissance	12	Handle
5	Ancien poteau	13	Switch Lockout
6	Bouton de verrouillage	14	Trigger
7	Collet	15	Plug
8	Sous le pôle		



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence à votre outil électrique dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur.

Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques créent des étincelles qui enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Bouchons non modifiés et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- Evitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie OU à l'humidité. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas abuser du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des antennes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

NOTE : le terme 'dispositif à courant résiduel (RCD)' peut être remplacé par le terme 'disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) ou 'disjoncteur de fuite à la terre (ELCB)'

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué OU sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. Protecteur équipement tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé pour des conditions appropriées permettra de réduire les blessures corporelles.
- Prévenir le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant connexion à la source d'alimentation, ramassage ou transport de l'outil. Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter des outils électriques qui ont l'interrupteur en marche peut entraîner des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé avant d'allumer l'outil électrique. Une clé OU une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- Ne pas dépasser. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situation inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces mobiles.
- Si des dispositifs ont prévus pour le raccordement de l'extraction et de la collecte des poussières installations, assurez-vous qu'elles sont connectées et correctement utilisées. L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail mieux et plus sûr au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et l'éteint. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de l'outil électrique de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage de l'alimentation outil accidentellement.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas aux personnes peu familières avec l'outil électrique ou ces instructions pour faire fonctionner l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez le désalignement ou la liaison des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter l'outil électrique opération. Si endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Gardez les outils de coupe bien aiguisés et propres. Outils de coupe correctement entretenus les arrêtes de coupe sont moins susceptibles de se lier et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues entraîner une situation dangereuse.

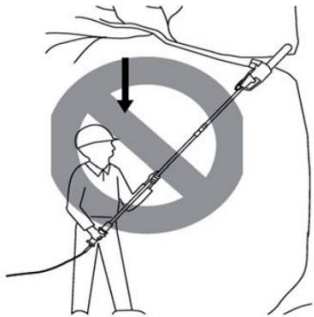
Service

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

Stockage

- L'utilisation de la protection de transport pendant le transport et le stockage
- Nettoyage et entretien avant stockage
- Sécurisation de l'unité pendant le transport pour éviter la perte de carburant, les dommages ou les blessures

Precautions de recouvrement de poteau



Ne vous tenez jamais directement sous le membre que vous taillez. Toujours positionner vous-même sur le chemin de la chute des débris.



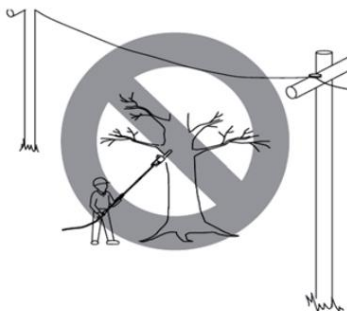
Ne vous tenez jamais sur une échelle ou un autre type de support instable lorsque vous utilisez la scie à perche

Toujours utiliser les deux mains pour faire fonctionner la scie à perche. Gardez une pression ferme et constante sur la scie à perche lors de la coupe, mais ne pas essayer de forcer la scie à travers le bois.

Ne pas utiliser la scie à perche pour couper des membres de plus grand diamètre que la longueur de la barre de guidage



Tenez les autres personnes éloignées de l'extrémité coupante de la scie à perche et à une distance de sécurité de la zone de travail



N'utilisez pas la scie à perche près du câble, de l'alimentation électrique ou des lignes téléphoniques. Maintenir un dégagement minimum de 10 pieds de toutes les lignes électriques.

Assemblage de poteau

(AVERTISSEMENT : les arrêtes de coupe de la chaîne sont coupantes. Utilisez des gants de protection lors de la manipulation de la chaîne.)

1. Poser la chaîne à plat.
2. Tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir Figure 1). Continuez à tourner la vis de réglage jusqu'à ce que le bloc de réglage soit à l'arrière de la plaque de réglage.
3. Installez la barre de guidage sur le corps de la scie. Placez l'arrière de la barre de guidage entre la plaque de

réglage et le support de pignon (IMPORTANT : assurez-vous d'insérer le bloc de réglage dans le trou de réglage sur la barre de guidage.)

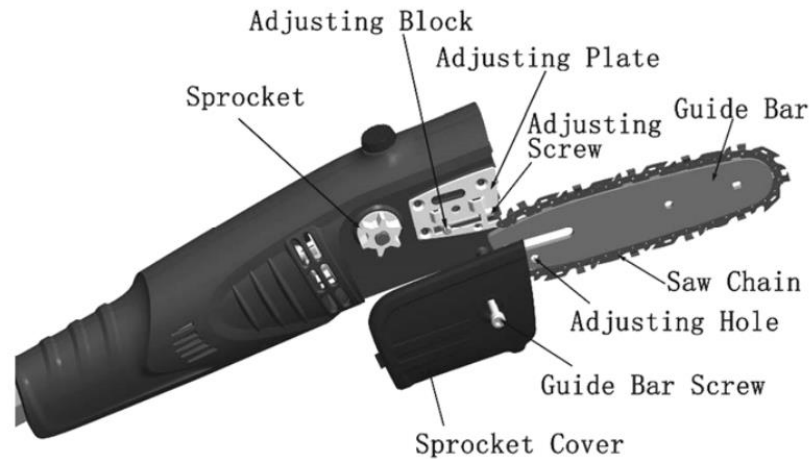


Figure 1

- Placez la chaîne autour du pignon d'entraînement, puis le long de la rainure supérieure de la barre de guidage et autour du nez de la barre de guidage. Remarque : Assurez-vous que les bords de coupe de la chaîne sont orientés dans la bonne direction. Placer la chaîne de façon à ce que les arêtes de coupe sur le dessus du nez de la barre de guidage de la barre de guidage (voir la figure 1).
- Réglez la tension de la chaîne de scie. Suivez les étapes sous Ajustements de la tension de la chaîne.



Figure 2

- Le graisseur à l'intérieur de l'huile dans le réservoir de carburant de la scie à perche. (IMPORTANT : Remplissez, vous devez serrer le bouchon) (Voir Figure 2)

L'information de scie de poteau

TENSION DE CRAINE DE SCIE

AVERTISSEMENT : Débrancher la scie à chaîne de la source d'alimentation avant d'ajuster la chaîne de scie tension. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir à la suite d'un contact corporel avec une chaîne en mouvement.

AVERTISSEMENT : Les arêtes de coupe sur la chaîne sont coupantes. Utiliser des gants de protection lors de la manipulation de la chaîne.

AVERTISSEMENT : Lors du nettoyage du corps de la scie,

- ne pas plonger la scie dans un liquide
- n'utilisez pas de produits contenant de l'ammoniaque, du chlore ou des abrasifs
- n'utilisez pas de solvants de nettoyage chlorés, de tétrachlorure de carbone, de kérosène ou d'essence (Remarque : La tension de la chaîne de scie est correctement réglée en usine. Une nouvelle chaîne s'étire. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne (après avoir débranché la prise de la source d'alimentation))

pendant les 2 premières heures de fonctionnement. Laissez la chaîne refroidir. Etapes ci-dessous pour vérifier la tension de la chaîne de scie.)

1. Débrancher la tronçonneuse de la source d'alimentation.
2. Placez la scie à chaîne sur une surface ferme pour vérifier la tension de la chaîne.
3. Tirez la chaîne avec une légère force à 1/8 du bas du guide-chaîne et relâchez-la (voir la figure 3) Si la chaîne d'enclenche légèrement en place, la tension est correcte. Une légère flèche (1/16" ou moins) entre les chaînes et le bas de la barre de guidage est acceptable.



Figure 3

Ajustement de la tension de la chaîne de scie

1. Desserrez la vis de la barre de guidage avant de régler la chaîne. (voir la figure 4)



Figure 4

2. Tournez la vis de réglage à l'avant de la tête d'alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le mou soit hors de la chaîne. (voir la figure 5)

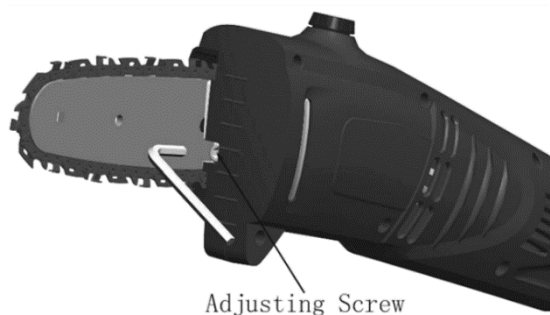


Figure 5

3. Porter des gants de protection, tirer sur la chaîne pour vérifier la tension de la chaîne.
4. Ne pas trop tendre la chaîne. Une surtension provoquera une usure excessive et réduira la durée de vie de la barre de guidage et de la chaîne.
5. Une fois que la tension de la chaîne est correcte, serrez fermement la vis de la barre de guidage (voir la figure



Figure 6

Réglage de la longueur du mât

La scie à perche est dotée d'un mât télescopique qui s'étend de 1,8 mètre (entièrement rétracté) à 2,7 mètres (entièrement déployé). La pince avec un bouton de verrouillage est utilisée pour maintenir le poteau en position à n'importe quelle longueur prolongée.

1. Pour étendre le poteau, desserrer le bouton de verrouillage (voir la figure 7). Le pôle va glisser librement.
2. Tirer la section du poteau intérieur à la longueur désirée de l'extension. Remarque : n'expandez le mât que jusqu'à la longueur minimale requise pour atteindre le membre qui est en train d'être coupé.
3. Pour verrouiller le poteau, serrez le bouton de verrouillage (voir la figure 7).

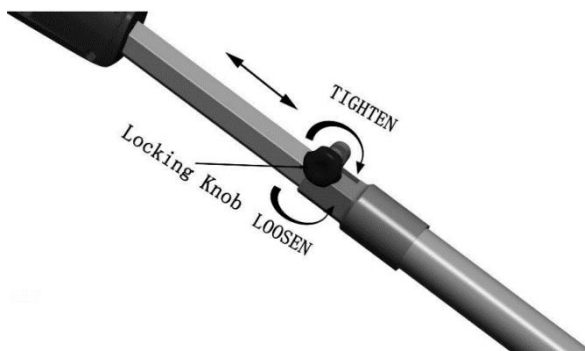


Figure 7

Coupe avec la scie à chaîne

1. Le réservoir de carburant de la scie à perche s'est rempli.
2. Connectez le cordon d'alimentation à l'alimentation électrique.
3. Utilisez les deux mains pour saisir la scie à perche. Utilisez les zones de préhension et la sangle indiquées lors de l'utilisation de la scie à perche (voir figure 8). Utilisez une poignée ferme. Les pouces et les doigts doivent s'enrouler autour de la poignée et du poteau de la scie à perche.
4. Assurez-vous que votre pied est ferme. Gardez les pieds séparés. Divisez votre poids uniformément sur les deux pieds.



Figure 8

5. Lorsque vous êtes prêt à effectuer une coupe, appuyez sur le verrouillage de la gâchette et appuyez sur la gâchette (voir la figure 9). Cela activera la scie à perche. Le déclenchement de la gâchette éteindra la scie à poteau. Assurez-vous que la scie fonctionne avant de commencer une coupe

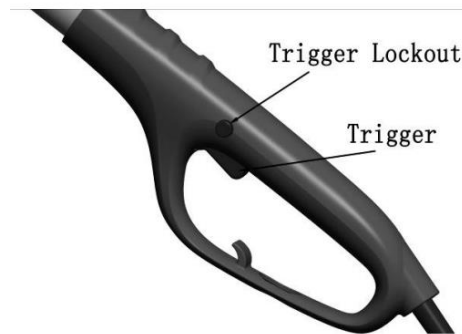


Figure 9

6. Lorsque vous commencez une coupe, placez la chaîne mobile contre le bois. Tenir la scie à poteau fermement en place pour éviter le rebondissement ou le patinage (mouvement latéral) de la scie.
7. Retirez la scie circulaire d'une coupe avec la scie à pleine vitesse. Arrêtez la scie à perche en relâchant la détente. Assurez-vous que la chaîne s'est arrêtée avant de poser la scie à colza.

Nettoyage et entretien

Corps de scie de nettoyage

Gardez le corps de la scie propre. Utilisez un chiffon doux imbibé d'un mélange doux de savon et d'eau. Essuyer le corps de la scie pour le nettoyer.

Soins du guide bar

L'usure inégale de la barre provoque la plupart des problèmes de la barre de guidage. Un affutage incorrect des réglages du coupe-chaîne et de la jauge de profondeur en est souvent la cause. Lorsque la barre s'use de façon inégale, elle élargit la rainure de la barre de guidage (voir la figure 10). Cela provoque le cliquetis de la chaîne et le cliquetis. La scie ne coupe pas directement. Remplacer la barre de guidage si cela se produit.

Inspectez la barre de guidage avant d'affûter la chaîne. Une barre de guidage usée ou endommagée est dangereuse. Une barre de guidage usée ou endommagée endommagera la chaîne. Il va également rendre la coupe plus difficile.

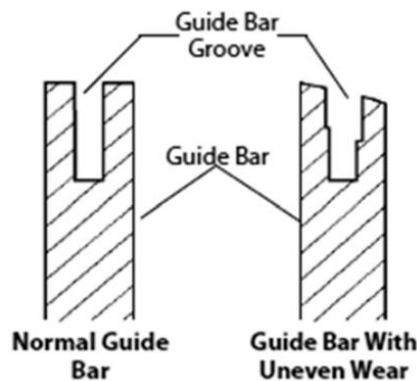


Figure 10

Maintenance normale de la barre de guidage

1. Retirer la barre de guidage de la tronçonneuse.
2. Retirez périodiquement la sciure de la rainure de la barre de guidage. Utilisez un couteau à mastic ou un fil (Voir

Figure 11).

3. Nettoyer les fentes d'huile après chaque jour d'utilisation
4. Retirez les bavures des côtés du guide-chaîne. Utilisez un fichier plat pour rendre les arêtes latérales carrières.
Remplacer la barre de guidage.
 - la barre est pliée ou fissurée
 - la rainure intérieure de la barre est très usée

(Remarque : lorsque vous remplacez la barre de guidage, reportez-vous à la section Pièces de rechange et accessoires pour plus d'information sur le remplacement

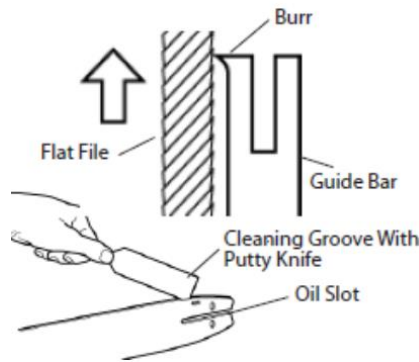


Figure 11

Affutage de la chaîne de scie

Gardez la chaîne pointue. Votre scie va couper plus vite et plus sûrement. Une chaîne émoussée provoquera une usure excessive du pignon, de la barre de guidage, de la chaîne et du moteur. Si vous devez forcer la chaîne dans le bois et que la coupe ne crée que de la sciure avec peu de copeaux, la chaîne est terne.

Éléments nécessaires pour affiner la chaîne

Achetez ces articles auprès de votre détaillant local, de votre quincaillerie ou de votre fournisseur de scies à perche.

- Lime ronde 5/32"
- Outil de jauge de profondeur
- Guide de fichier
- Etau
- Fichier plat de taille moyenne

Affûteuses

Utilisez le guide de fichier pour le dépôt à 30

1. Ajustez la chaîne pour la tension appropriée
2. Serrer la barre de guidage dans l'étau pour maintenir la scie stable. (Note : ne pas serrer la chaîne)

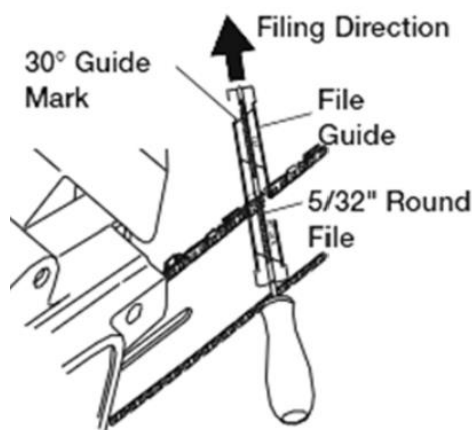
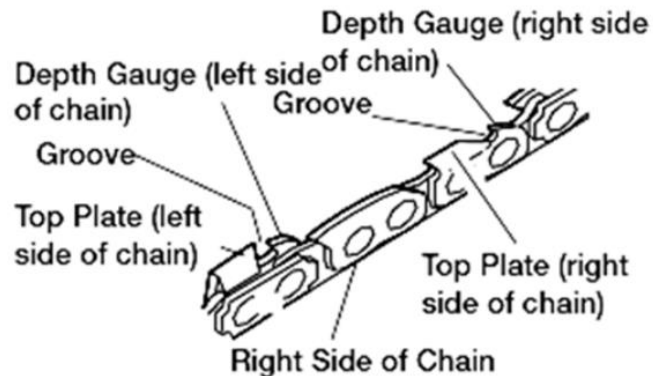


Figure 12

- Appuyez sur le fichier rond 5/32" (joint au guide de fichiers) sans la rainure entre la plaque supérieure et jauge de profondeur sur la chaîne. Le guide de fichier doit reposer à la fois sur la plaque supérieure et sur la jauge de profondeur (voir la figure 12). (Remarque : fichier au milieu de la barre de guidage)
Remarque : Cette illustration montre la position du guide de fichier et la direction de classement pour l'affûtage des couteaux sur le côté gauche de la chaîne
- Maintenez le niveau du guide de fichiers. Assurez-vous que le repère de 30° du guide de fichier est parallèle au centre de la barre de guidage (voir figure 13). Cela assurera que vous limes de coupe à un angle de 30°.
- Classer de l'intérieur vers l'extérieur du cutter jusqu'à ce qu'il soit bien affûté. Ne déposez que dans cette direction (voir la figure 13)
Remarque : deux ou trois coups avec un fichier devrait aiguiser le cutter.



Jauges de profondeur

Le jeu de la jauge de profondeur est réduit lorsque les couteaux sont affûtés. Après chaque seconde ou troisième affûtage, réinitialisez les profondeurs de coupe.

- Placez l'outil de jauge de profondeur (.025 ") fermement sur le dessus des deux couteaux. Assurez-vous que la jauge de profondeur pénètre dans la fente de l'outil de jauge de profondeur (voir Figure 14).
- Utilisez un fichier plat moyen. Niveau de jauge de profondeur de fichier avec outil de jauge de profondeur.
- retirez l'outil de jauge de profondeur. Avec la lime plate, arrondir le coin avant de la jauge de profondeur de coupe (voir la figure 15). Après plusieurs limailles à main, ayez un centre de service autorisé ou une machine de service d'affûtage pour aiguiser la chaîne. Cela assurera même le classement.

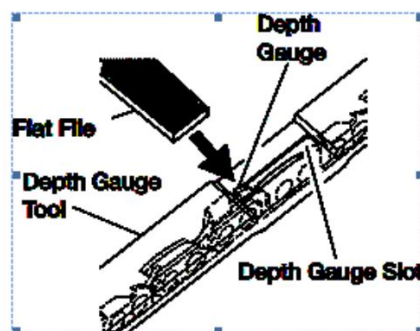


Figure.14

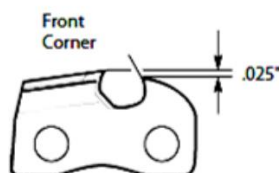


Figure.15

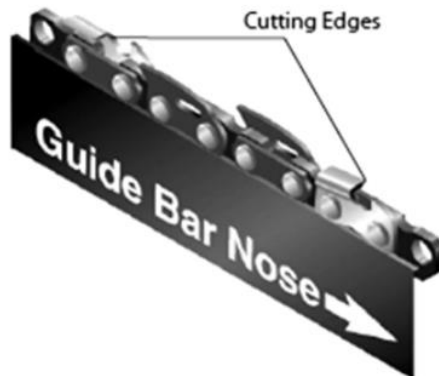
Remplacement de la chaîne de scie

Important : ne pas serre la tronçonneuse dans l'étau pour remplacer la chaîne de la scie ou la barre de guidage.

Remplacez la chaîne lorsque les couteaux sont trop usés pour être aiguisés ou lorsque la chaîne se brise. Utilisez uniquement la chaîne de remplacement indiquée dans ce manuel. Toujours inclure un nouveau pignon d'entraînement lors du remplacement de la chaîne. Cela permettra de maintenir la bonne conduite de la chaîne. (Remarque : pour une chaîne et un pignon d'entraînement appropriés, voir la liste des pièces.)

Reportez-vous à la figure 1 en suivant les étapes suivantes.

1. Desserrez et retirez la vis de la barre de guidage
2. Retirez le couvercle du pignon
3. Enlever la chaîne de scie
4. Placez la nouvelle chaîne autour du pignon d'entraînement, le long de la rainure supérieure du guide-chaîne et autour du nez de la barre de guidage. Remarque : assurez-vous que les bords coupants de la chaîne sont orientés dans la bonne direction. Placer la chaîne ne manière à ce que les arêtes de coupe sur le dessus du nez de la barre de guidage de la barre de guidage (voir la figure 16 et l'indicateur sur le couvercle latéral de la scie).
5. Avant de placer le couvercle de pignon dans la rainure de positionnement, vérifiez que la pointe de réglage se trouve dans le trou de réglage sur la barre de guidage.
6. Placez le couvercle du pignon dans la rainure de positionnement.
7. Verrouiller le couvercle du pignon avec la vis de la barre de guidage. (Important : serrez seulement les doigts.)
8. Réglez la tension de la chaîne.
9. Serre fermement la vis de la barre de guidage à l'aide d'une clé hexagonale.



ATTENTION : ne placez pas la chaîne sur la scie à l'envers. Si la chaîne est en arrière, la scie vibre mal et ne coupe pas.









ESPACE DE RANGEMENT

Si vous stockez la scie pendant plus de 30 jours, suivez les étapes ci-dessous.

1. Vider le réservoir d'huile après chaque utilisation
2. Retirez et nettoyez la barre de guidage et la chaîne. Nettoyer le guide-chaîne et la chaîne en les faisant tremper dans un solvant à base de pétrole et un mélange de savon doux et d'eau.
3. Barre et chaîne de guide sec.
4. Placez la chaîne dans un récipient rempli d'huile. Cela permettra d'éviter la rouille.
5. Essuyez une fine couche d'huile sur la surface de la barre de guidage.
6. Essuyez à l'extérieur du corps de la scie. Faites-le avec un chiffon doux imbibé d'un savon doux et d'un mélange d'eau
7. Store tronçonneuse
 - dans un endroit élevé ou fermé, hors de la portée des enfants
 - dans un endroit sec

English

IMPORTANT: Read and understand this manual before assembling or using this appliance. Improper use of this appliance may result in serious injury or death. Keep this manual for future reference.

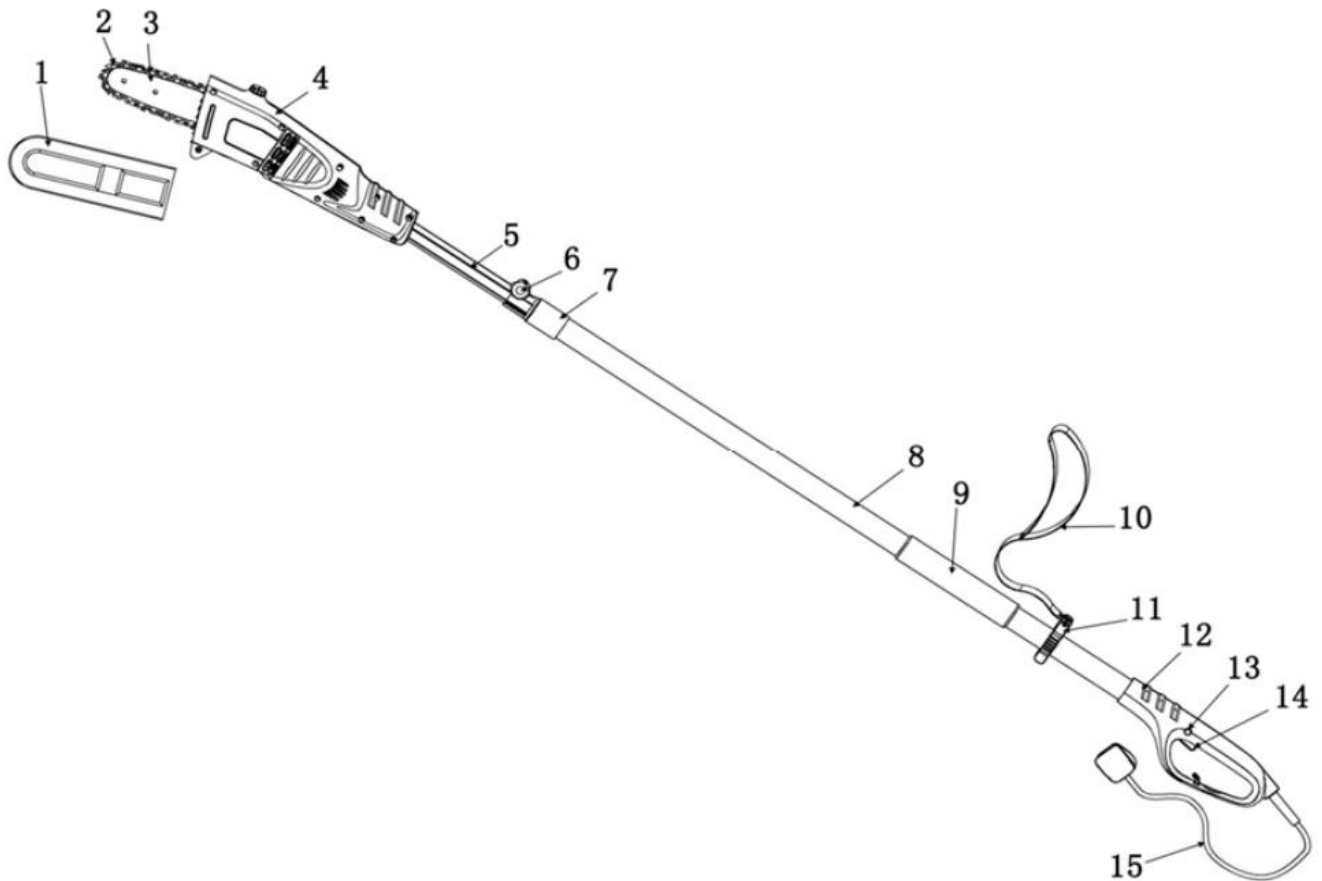
	They do not allow the unit to rain
	Read this manual carefully before use
	Read the user manual before using the device
	Always wear a helmet, goggles and hearing protection
	Risk of fatal electric shock. Within 10 m of overhead lines, keep a safe distance.
	DANGER Do not switch on the appliance when there are children, people or pets in the area.
	Wear gloves to protect their hands.
	Wear safety shoes to protect against short circuits

Technical data

Voltage/ frequency	230V-240V 50Hz
Input power	750W
No-load speed	10.8 m/s
Total length	1.8 m-2.7 m
Guide length	250 mm
Weight	3.52 kg

Contents

1	Sheath	9	Grip Area
2	Saw chain	10	Strap
3	Guide bar	11	Buckle
4	Power head	12	Handle
5	Old pole	13	Switch Lockout
6	Locking knob	14	Trigger
7	Collar	15	Plug
8	Under the pole		



Safety instructions

WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for reference to your mains powered power tool in the warnings refer to your mains powered power tool.

Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas are accident prone.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, for example in the presence of flammable liquids, gases or dusts. Electric tools create sparks that can ignite dust or vapours.
- Keep children and bystanders away when using a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the socket. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain OR moisture. Water entering a power tool increases the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp angles or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- When using a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- if using a power tool in a damp environment is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: the term 'residual current device (RCD)' may be replaced by 'ground fault circuit interrupter (GFCI)' or 'earth leakage circuit interrupter (ELCB)'

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when using a power tool. Do not use a power tool when you are tired OR under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment's inattention when using power tools can result in serious injury.
- Use personal protective equipment. Always wear safety goggles. Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, a helmet or hearing protection used in appropriate conditions will reduce personal injury.
- Prevent unintentional starting. Make sure the switch is in the off position before connecting to the power source, picking up or transporting the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or powering power tools with the switch on may cause accidents.
- Remove any adjusting key or spanner before switching on the power tool. A spanner OR spanner left attached to a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Keep a firm footing and good balance at all times. This makes it easier to control the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothes and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught by moving parts.
- If devices have been provided to connect the extraction and dust collection systems, make sure they are connected and used correctly. The use of dust collection can reduce the risks associated with dust.

Use and maintenance of the power tool

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the power tool plug from the power source before making adjustments, changing accessories or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of the tool power supply being switched on accidentally.
- Store unused power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Electric tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool operation. If damaged, have the power tool repaired before using it. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tools etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be carried out. Using the power tool for operations other than those intended may lead to a dangerous situation.

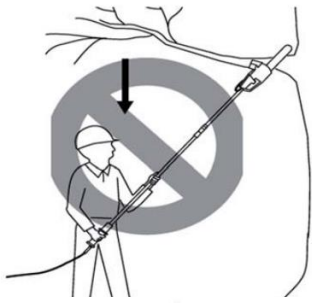
Service

- Have your power tool repaired by a qualified repairer using only identical spare parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

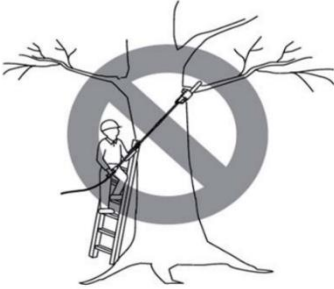
Storage

- Use the transport protection during transport and storage.
- Cleaning and maintenance before storage
- Securing the unit during transport to avoid fuel loss, damage or injury

Pole cover precautions



Never stand directly under the limb you are trimming. Always position yourself in the path of falling debris.

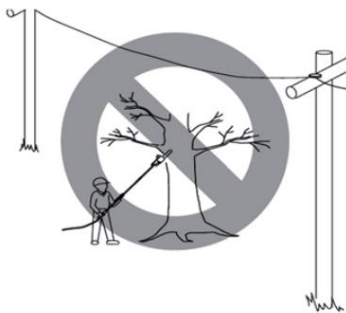


Never stand on a ladder or other type of unstable support when using the pole saw. Always use both hands to operate the pole saw. Keep firm and constant pressure on the pole saw when cutting, but do not try to force the saw through the wood.

Do not use the pole saw to cut limbs larger in diameter than the length of the guide bar



Keep other people away from the cutting end of the pole saw and at a safe distance from the work area



Do not use the pole saw near cables, power supplies or telephone lines. Maintain a minimum clearance of 10 feet from all power lines.

Pole assembly

(WARNING: the cutting edges of the chain are sharp. Use protective gloves when handling the chain.)

1. Lay the chain flat.
2. Turn the adjustment screw anticlockwise (see Figure 1). Continue turning the adjusting screw until the adjusting block is at the rear of the adjusting plate.
3. Fit the guide bar to the saw body. Place the rear of the guide bar between the adjustment plate and the pinion

support (IMPORTANT: make sure you insert the adjustment block into the adjustment hole on the guide bar)

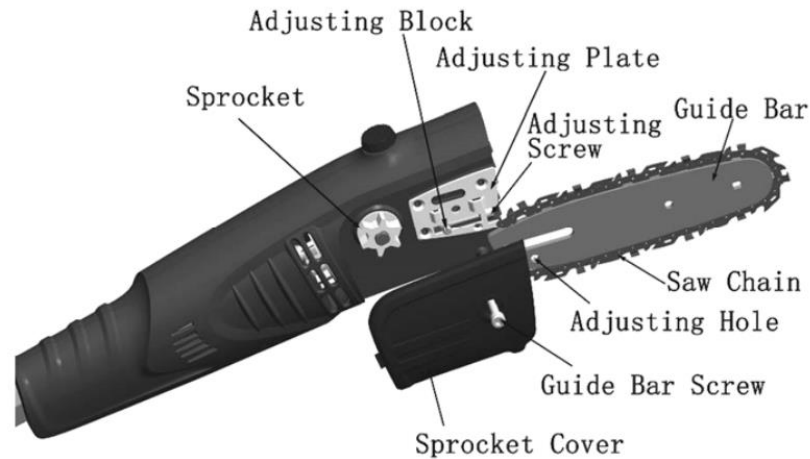


Figure 1

4. Placez Place the chain around the drive sprocket, then along the top groove of the guide bar and around the nose of the guide bar. Note: Make sure the cutting edges of the chain are pointing in the right direction. Position the chain so that the cutting edges are on top of the nose of the guide bar (see figure 1).
5. Adjust the saw chain tension. Follow the steps under Chain tension adjustments



Figure 2

6. The oiler inside the pole saw's fuel tank. (IMPORTANT: Fill, you must tighten the cap) (See Figure 2)

Post saw information

SAW CHAIN TENSION

WARNING: Disconnect chain saw from power source before adjusting saw chain tension. Serious injury or death could result from bodily contact with a moving chain.

WARNING: The cutting edges on the chain are sharp. Use protective gloves when handling the chain.

WARNING: When cleaning the saw body,

- do not immerse the saw in any liquid
 - do not use products containing ammonia, chlorine or abrasives
 - do not use chlorinated cleaning solvents, carbon tetrachloride, paraffin or petrol (Note: The saw chain tension is correctly adjusted at the factory. A new chain will stretch. Check the chain tension frequently (after disconnecting the plug from the power source) during the first 2 hours of operation. Allow the chain to cool. Steps below to check saw chain tension).
1. Unplug the chainsaw from the power source.
 2. Place the chainsaw on a firm surface to check the chain tension.

3. Pull the chain with slight force to within 1/8 of the bottom of the guide bar and release (see Figure 3). If the chain snaps slightly into place, the tension is correct. A slight sag (1/16" or less) between the chains and the bottom of the guide bar is acceptable.



Figure 3

Adjusting saw chain tension

1. Loosen the guide bar screw before adjusting the chain (see Figure 4)



Figure 4

2. Turn the adjusting screw at the front of the feed head clockwise until the slack is out of the chain (see Figure 5)

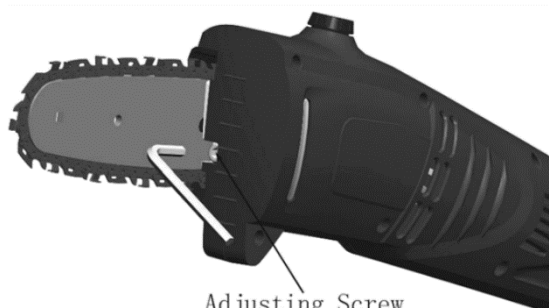


Figure 5

3. Wearing protective gloves, pull on the chain to check the chain tension.
4. Do not over-tension the chain. Over-tensioning will cause excessive wear and reduce the life of the guide bar and chain.
5. Once the chain tension is correct, tighten the guide bar screw securely (see Figure 6)



Figure 6

Adjusting the length of the mast

The pole saw has a telescopic mast that extends from 1.8 metres (fully retracted) to 2.7 metres (fully extended). The clamp with a locking button is used to hold the pole in position at any extended length.

1. To extend the pole, loosen the locking knob (see figure 7). The pole will slide freely.
2. Pull the inner pole section to the desired extended length. Note: only extend the pole to the minimum length required to reach the limb being cut.
3. To lock the pole, tighten the locking knob (see figure 7).

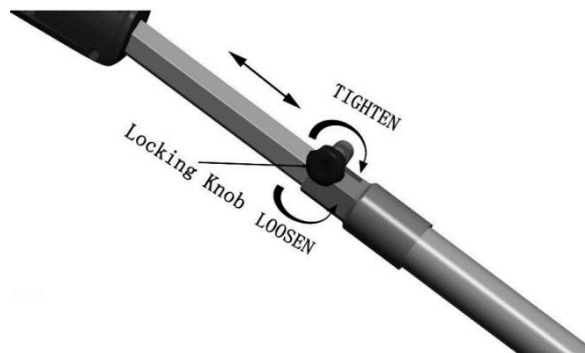


Figure 7

Cutting with the chainsaw

1. The pole saw's fuel tank is full.
2. Connect the power cord to the power supply.
3. Use both hands to grip the pole saw. Use the grip areas and strap indicated when using the pole saw (see Figure 8). Use a firm grip. Thumbs and fingers should wrap around the handle and pole of the pole saw.
4. Make sure your footing is firm. Keep your feet apart. Divide your weight evenly between both feet.

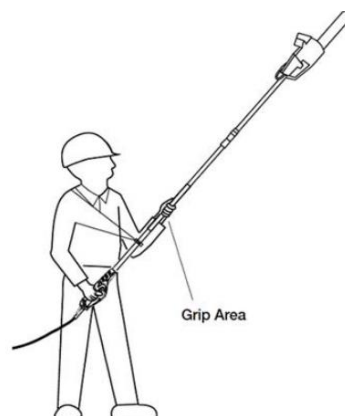


Figure 8

- When you are ready to make a cut, depress the trigger lock and pull the trigger (see Figure 9). This will activate the pole saw. Releasing the trigger will switch the pole saw off. Make sure the saw is running before starting a cut

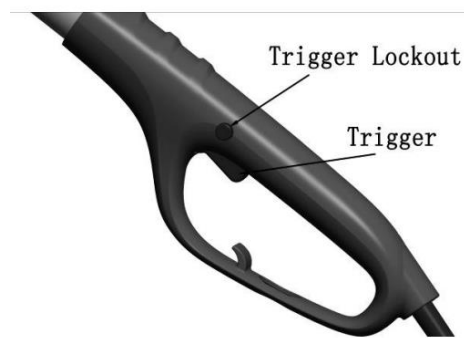


Figure 9

- When starting a cut, place the moving chain against the wood. Hold the pole saw firmly in place to prevent kickback or slippage (sideways movement) of the saw.
- Remove the circular saw from a cut with the saw at full speed. Stop the pole saw by releasing the trigger. Make sure that the chain has stopped before setting down the rape saw.

Cleaning and maintenance

Cleaning saw body

Keep the saw body clean. Use a soft cloth soaked in a mild mixture of soap and water. Wipe the saw body clean.

Caring for the bar

Uneven bar wear causes most guide bar problems. Incorrect sharpening of the chain cutter and depth gauge settings is often the cause. When the bar wears unevenly, it widens the guide bar groove (see Figure 10). This causes the chain to rattle and clatter. The saw will not cut straight through. Replace the guide bar if this happens.

Inspect the guide bar before sharpening the chain. A worn or damaged guide bar is dangerous. A worn or damaged guide bar will damage the chain. It will also make cutting more difficult.

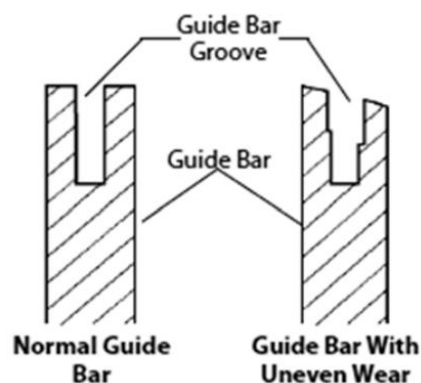


Figure 10

Normal maintenance of the guide bar

- Remove the guide bar from the chainsaw.
- Periodically remove the sawdust from the guide bar groove. Use a putty knife or wire (See Figure 11).
- Clean the oil slots after each day's use
- Remove burrs from the sides of the guide bar. Use a flat file to make the side edges quarry. Replace the guide bar.

- the bar is bent or cracked
- the inner groove of the bar is badly worn

(Note: when replacing the guide bar, refer to the Spare parts and accessories section for more information on replacement)

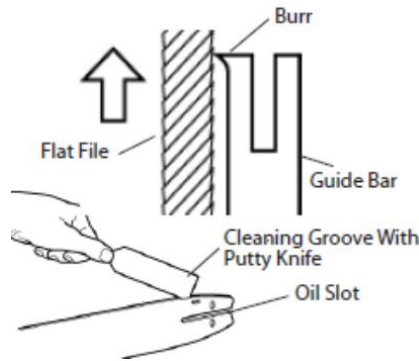


Figure 11

Sharpening the saw chain

Keep the chain sharp. Your saw will cut faster and more reliably. A dull chain will cause excessive wear to the sprocket, guide bar, chain and motor. If you have to force the chain through the wood and the cut only creates sawdust with few shavings, the chain is dull.

Items needed to sharpen the chain

Buy these items from your local retailer, hardware store or pole saw supplier.

- 5/32" round file
- Depth gauge tool
- File guide
- Vice
- Medium flat file

Sharpening machines

Use the file guide for depositing at 30

1. Adjust the chain to the correct tension
2. Tighten the guide bar in the vice to keep the saw stable. (Note: do not tighten the chain)

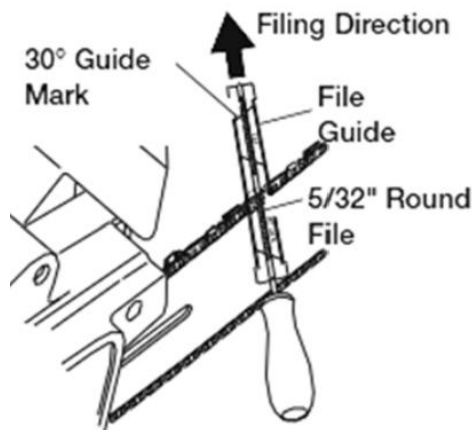


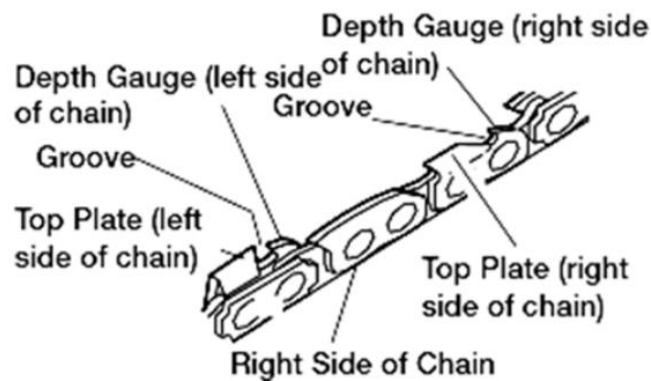
Figure 12

3. Press the 5/32" round file (attached to the file guide) out of the groove between the top plate and depth gauge on the chain. The file guide should rest on both the top plate and the depth gauge (see figure 12). (Note: file in the middle of the guide bar)

Note: This illustration shows the position of the file guide and the filing direction for sharpening knives on the left-hand side of the chain.

4. Keep the file guide level. Ensure that the 30° mark on the file guide is parallel to the centre of the guide bar (see Figure 13). This will ensure that you file at a 30° angle.
5. File from the inside to the outside of the cutter until it is sharp. Only file in this direction (see Figure 13)

Note: two or three strokes with a file should sharpen the cutter.



Depth gauges

The play in the depth gauge is reduced when the knives are sharpened. After every second or third sharpening, reset the cutting depths.

1. Place the depth gauge tool (.025 ") firmly on top of both knives. Ensure that the depth gauge fits into the slot in the depth gauge tool (see Figure 14).
2. Use a medium flat file. File depth gauge level with depth gauge tool.
3. Remove the depth gauge tool. Using a flat file, round off the front corner of the depth gauge (see Figure 15). After several hand files, have an authorised service centre or sharpening machine sharpen the chain. This will even ensure filing.

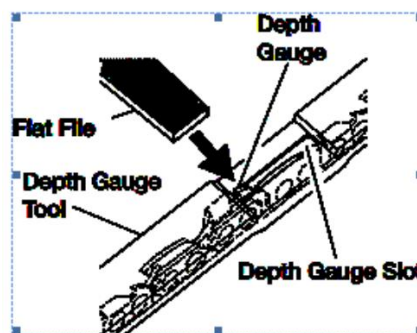


Figure.14

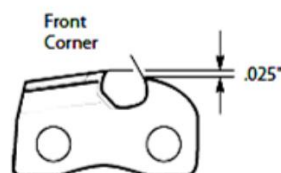


Figure.15

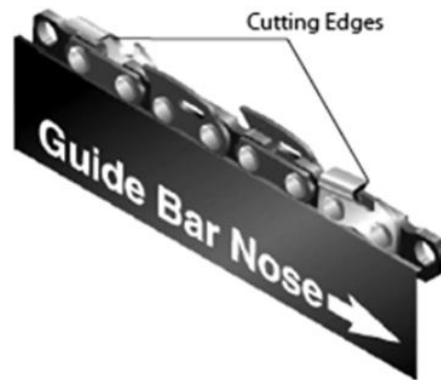
Replacing the saw chain

Important: do not clamp the chainsaw in the vice to replace the saw chain or guide bar.

Replace the chain when the blades are too worn to sharpen or when the chain breaks. Use only the replacement chain specified in this manual. Always include a new drive sprocket when replacing the chain. (Note: for the correct chain and sprocket, see the parts list).

Refer to Figure 1 using the following steps.

1. Loosen and remove the guide bar screw.
2. Remove the sprocket cover
3. Remove the saw chain
4. Place the new chain around the drive sprocket, along the top groove of the guide bar and around the nose of the guide bar. Note: make sure the cutting edges of the chain are facing the right direction. Position the chain so that the cutting edges are on top of the nose of the guide bar (see Figure 16 and the indicator on the side cover of the saw).
5. Before placing the pinion cover in the positioning groove, check that the adjustment tip is in the adjustment hole on the guide bar.
6. Place the pinion cover in the positioning groove.
7. Lock the pinion cover with the screw on the guide bar. (Important: tighten only with your fingers).
8. Adjust the chain tension.
9. Tighten the guide bar screw firmly using a hexagonal key.



CAUTION: do not place the chain on the saw upside down. If the chain is backwards, the saw will vibrate badly and will not cut.









STORAGE SPACE

If you are storing the saw for more than 30 days, follow the steps below.

1. Empty the oil tank after each use.
2. Remove and clean the guide bar and chain. Clean the guide bar and chain by soaking them in a petroleum-based solvent and a mixture of mild soap and water.
3. Dry guide bar and chain.
4. Place the chain in a container filled with oil. This will prevent rust.
5. Wipe a thin layer of oil from the surface of the guide bar.
6. Wipe the outside of the saw body. Do this with a soft cloth soaked in a mild soap and water mixture.
7. Store the chainsaw
 - in a high or closed place, out of the reach of children
 - in a dry place

Español

IMPORTANTE: Lea y comprenda este manual antes de montar o utilizar este aparato. El uso inadecuado de este aparato puede causar lesiones graves o la muerte. Guarde este manual para futuras consultas.

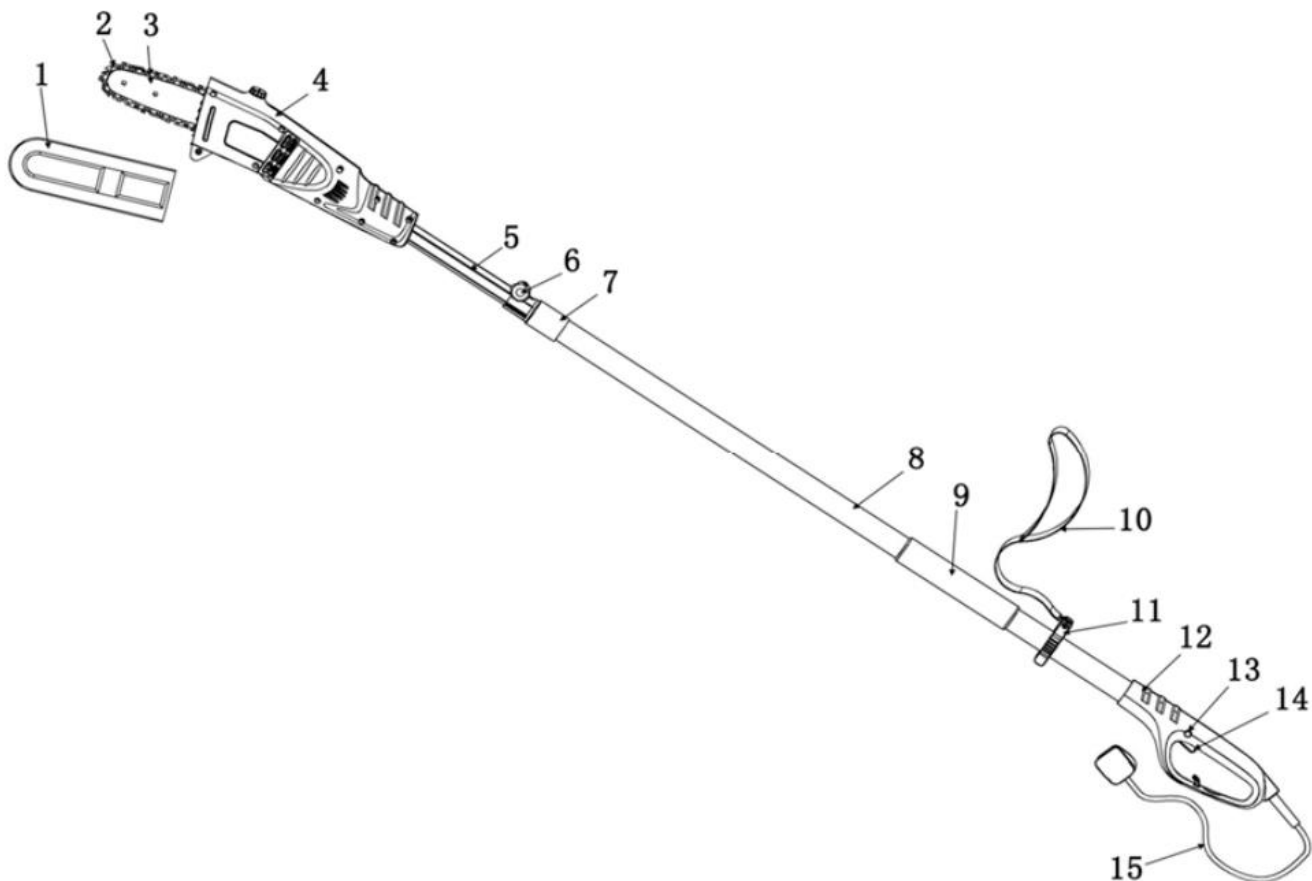
	No permiten que la unidad llueva
	Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato
	Lea el manual del usuario antes de utilizar el aparato
	Utilice siempre casco, gafas y protección auditiva
	Riesgo de descarga eléctrica mortal. A menos de 10 m de líneas aéreas, mantenga una distancia de seguridad.
	PELIGRO No encienda el aparato cuando haya niños, personas o animales domésticos en la zona.
	Utilice guantes para proteger sus manos.
	Utilice calzado de seguridad para protegerse contra cortocircuitos

Datos técnicos

Tensión/frecuencia	230V-240V 50Hz
Potencia de entrada	750W
Velocidad en vacío	10.8 m/s
Longitud total	1.8 m-2.7 m
Longitud de guía	250 mm
Peso	3.52 kg

Contenido

1	Vaina	9	Zona de agarre
2	Cadena de sierra	10	Correa
3	Barra guía	11	Hebilla
4	Cabezal	12	Empuñadura
5	Palo viejo	13	Interruptor de bloqueo
6	Pomo de bloqueo	14	Gatillo
7	Collar	15	Enchufe
8	Bajo la pértiga		



Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para referencia a su herramienta eléctrica en las advertencias se refieren a su herramienta eléctrica.

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras son propensas a accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia NI a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, objetos afilados an◻tes o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice una fuente de alimentación

protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- NOTA: el término "dispositivo de corriente residual (RCD)" puede sustituirse por "interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI)" o "interruptor de circuito de fuga a tierra (ELCB)'

Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención al utilizar herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves.
- Utilice equipos de protección individual. Utilice siempre gafas de seguridad. Los equipos de protección como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación, recogerla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o suministrar energía a herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste o llave fija antes de conectar la herramienta eléctrica. Una llave de ajuste o una llave de tuercas que haya quedado sujeta a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.
- No se estire demasiado. Mantenga una postura firme y un buen equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados por las piezas en movimiento.
- Si se han proporcionado dispositivos para conectar los sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. El uso de la recogida de polvo puede reducir los riesgos asociados al polvo.

Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada por el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desenchufe la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la fuente de alimentación de la herramienta se conecte accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.
- Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las herramientas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas puede provocar una situación peligrosa.

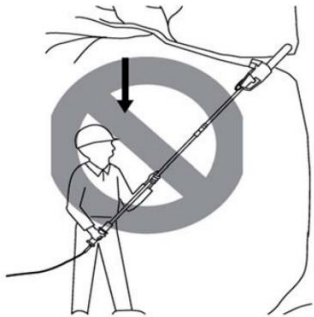
Servicio técnico

- Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. De este modo se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Almacenamiento

- Utilice la protección de transporte durante el transporte y el almacenamiento.
- Limpieza y mantenimiento antes del almacenamiento
- Asegurar el aparato durante el transporte para evitar pérdidas de combustible, daños o lesiones

Precauciones con la cubierta de la pértiga



No se coloque nunca directamente debajo de la rama que esté podando. Sitúese siempre en la trayectoria de caída de los residuos.



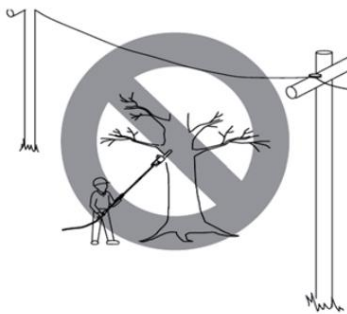
Nunca se suba a una escalera u otro tipo de soporte inestable cuando utilice la sierra de pértiga

Utilice siempre las dos manos para manejar la sierra de pértiga. Mantenga una presión firme y constante sobre la sierra de pértiga al cortar, pero no intente forzar la sierra a través de la madera.

No utilice la sierra de pértiga para cortar ramas de un diámetro superior a la longitud de la barra guía



Mantenga a otras personas alejadas del extremo de corte de la sierra de pértiga y a una distancia segura de la zona de trabajo



No utilice la sierra de pértiga cerca de cables, fuentes de alimentación o líneas telefónicas. Mantenga una distancia mínima de 3 metros de todas las líneas eléctricas.

Montaje del poste

(ADVERTENCIA: los bordes cortantes de la cadena son afilados. Utilice guantes protectores al manipular la cadena.)

1. Coloque la cadena en posición horizontal.
2. Gire el tornillo de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj (véase la figura 1). Continúe girando el tornillo de ajuste hasta que el bloque de ajuste se encuentre en la parte posterior de la placa de ajuste.
3. Monte la barra guía en el cuerpo de la sierra. Coloque la parte trasera de la barra guía entre la placa de ajuste y el soporte del piñón (IMPORTANTE: asegúrese de insertar el bloque de ajuste en el orificio de ajuste de la barra

guía).



Figure 1

- Coloque la cadena alrededor del piñón de arrastre, luego a lo largo de la ranura superior de la espada y alrededor de la punta de la espada. Nota: Asegúrese de que los bordes cortantes de la cadena apunten en la dirección correcta. Coloque la cadena de modo que los bordes cortantes queden encima de la nariz de la barra guía (véase la figura 1).
- Ajuste la tensión de la cadena. Siga los pasos indicados en Ajustes de la tensión de la cadena



Figure 2

- El engrasador dentro del depósito de combustible de la sierra de pértiga. (IMPORTANTE: Para llenar, debe apretar el tapón) (Ver Figura 2)

Información sobre la sierra de poste

TENSIÓN DE LA CADENA DE SIERRA

ADVERTENCIA: Desconecte la sierra de cadena de la fuente de alimentación antes de ajustar la tensión de la cadena. El contacto corporal con una cadena en movimiento puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

ADVERTENCIA: Los bordes cortantes de la cadena son afilados. Utilice guantes protectores cuando manipule la cadena.

ADVERTENCIA: Cuando limpie el cuerpo de la sierra,

- no sumerja la motosierra en ningún líquido
- no utilice productos que contengan amoníaco, cloro o abrasivos
- no utilice disolventes de limpieza clorados, tetracloruro de carbono, parafina o gasolina (Nota: La tensión de la cadena de la motosierra viene correctamente ajustada de fábrica. Una cadena nueva se estirará. Compruebe la tensión de la cadena con frecuencia (después de desconectar el enchufe de la fuente de alimentación) durante las 2 primeras horas de funcionamiento. Deje que la cadena se enfríe. Pasos siguientes para comprobar la tensión

de la cadena de sierra.)

1. Desenchufe la motosierra de la toma de corriente.
2. Coloque la motosierra sobre una superficie firme para comprobar la tensión de la cadena.
3. Tire de la cadena con una ligera fuerza hasta $1/8$ de la parte inferior de la barra guía y suéltela (véase la figura 3). Si la cadena encaja ligeramente en su sitio, la tensión es correcta. Es aceptable una ligera holgura ($1/16$ " o menos) entre las cadenas y la parte inferior de la barra guía.



Figure 3

Ajuste de la tensión de la cadena de la sierra

1. Afloje el tornillo de la barra guía antes de ajustar la cadena (véase la figura 4)



Figure 4

2. Gire el tornillo de ajuste situado en la parte delantera del cabezal de alimentación en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena quede sin holgura (véase la figura 5)

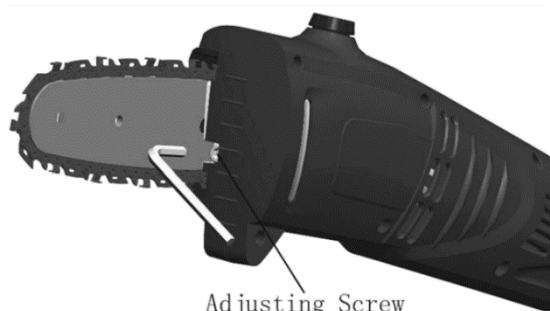


Figure 5

3. Con guantes de protección, tire de la cadena para comprobar la tensión.
4. No tense demasiado la cadena. Un tensado excesivo provocará un desgaste excesivo y acortará la vida útil de la barra guía y de la cadena.
5. Una vez que la tensión de la cadena sea correcta, apriete firmemente el tornillo de la barra guía (véase la figura)



Figure 6

Ajuste de la longitud del mástil

La sierra de pértiga tiene un mástil telescópico que se extiende desde 1,8 metros (totalmente retraído) hasta 2,7 metros (totalmente extendido). La abrazadera con botón de bloqueo se utiliza para mantener el mástil en posición en cualquier longitud extendida.

1. Para extender el mástil, afloje el botón de bloqueo (véase la figura 7). La pértiga se deslizará libremente.
2. Tire de la sección interior de la pértiga hasta alcanzar la longitud deseada. Nota: extienda la pértiga sólo hasta la longitud mínima necesaria para alcanzar el miembro que desea cortar.
3. para bloquear la pértiga, apriete el pomo de bloqueo (véase la figura 7).

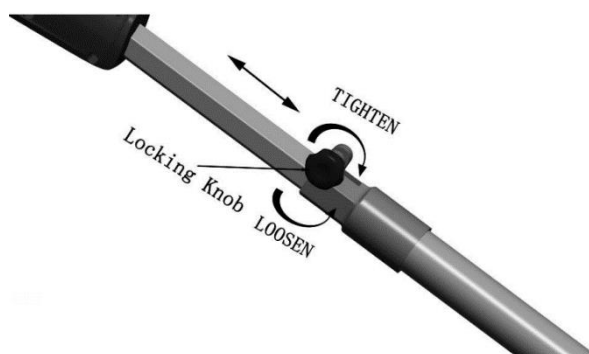


Figure 7

Corte con la motosierra

1. El depósito de combustible de la motosierra de pértiga está lleno.
2. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
3. Utilice ambas manos para agarrar la motosierra de pértiga. Utilice las zonas de agarre y la correa indicadas al utilizar la motosierra de pértiga (véase la figura 8). Agarre con firmeza. Los pulgares y los dedos deben envolver el mango y la pértiga de la sierra de pértiga.
4. Asegúrese de pisar firmemente. Mantenga los pies separados. Divida su peso uniformemente entre ambos pies.

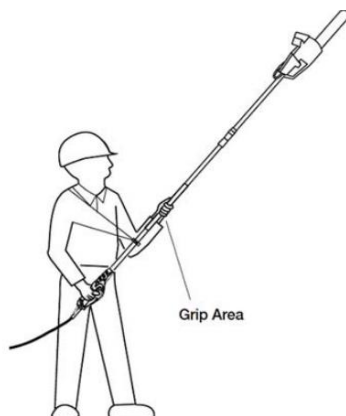


Figure 8

5. Cuando esté listo para realizar un corte, presione el seguro del gatillo y apriete el gatillo (consulte la Figura 9). Esto activará la sierra de pértiga. Al soltar el gatillo se apagará la sierra de pértiga. Asegúrese de que la sierra está en marcha antes de iniciar un corte

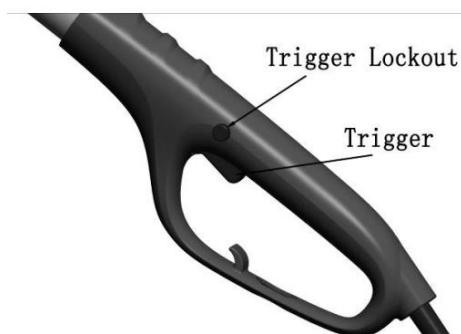


Figure 9

6. Al iniciar un corte, coloque la cadena en movimiento contra la madera. Sujete firmemente la sierra de pértiga para evitar el contragolpe o el deslizamiento (movimiento lateral) de la sierra.
7. Retire la sierra circular de un corte con la sierra a plena velocidad. Detenga la sierra de pértiga soltando el gatillo. Asegúrese de que la cadena se ha detenido antes de dejar la sierra circular.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza del cuerpo de la sierra

Mantenga limpio el cuerpo de la sierra. Utilice un paño suave empapado en una mezcla suave de agua y jabón. Limpie el cuerpo de la sierra.

Cuidado de la espada

El desgaste irregular de la espada es la causa de la mayoría de los problemas de la espada. El afilado incorrecto del tronchacadenas y los ajustes del calibrador de profundidad suelen ser la causa. Cuando la espada se desgasta de forma desigual, se ensancha la ranura de la espada guía (ver Figura 10). Esto hace que la cadena traquetee. La sierra no cortará recto. Si esto ocurre, sustituya la espada.

Inspeccione la espada antes de afilar la cadena. Una espada desgastada o dañada es peligrosa. Una espada desgastada o dañada puede dañar la cadena. También dificultará el corte.

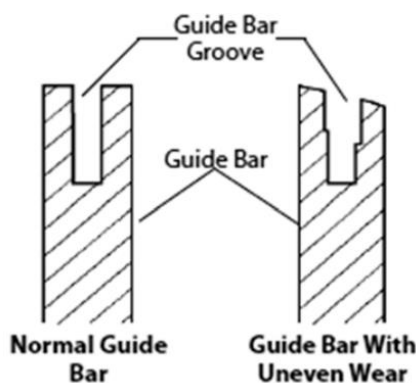


Figure 10

Mantenimiento normal de la barra guía

1. Retire la espada de la motosierra.
2. Elimine periódicamente el serrín de la ranura de la espada. Utilice una espátula o alambre (Ver Figura 11).

3. Limpie las ranuras de aceite después de cada día de uso.
4. Elimine las rebabas de los laterales de la espada. Utilice una lima plana para hacer los bordes laterales de cantera.
 - la barra está doblada o agrietada
 - la ranura interior de la barra está muy desgastada

(Nota: cuando sustituya la espada, consulte la sección Piezas de repuesto y accesorios para obtener más información sobre la sustitución)

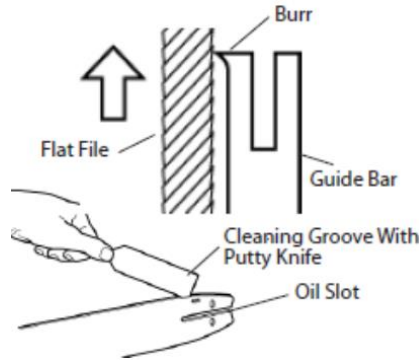


Figure 11

Afilado de la cadena

Mantenga la cadena afilada. Su motosierra cortará más rápido y de forma más segura. Una cadena desafilada provocará un desgaste excesivo de la rueda dentada, la espada, la cadena y el motor. Si tiene que forzar la cadena a través de la madera y el corte sólo genera serrín con pocas virutas, la cadena está desafilada.

Elementos necesarios para afilar la cadena

Adquiera estos artículos en su distribuidor local, ferretería o proveedor de sierras de pértiga.

- Lima redonda de 5/32
- Herramienta calibradora de profundidad
- Guía de lima
- Mordaza
- Lima plana mediana

Afiladoras

Utilice la guía de lima para depositar a 30

1. Ajuste la cadena a la tensión correcta
2. Apriete la barra guía en el tornillo de banco para mantener la sierra estable. (Nota: no apriete la cadena)

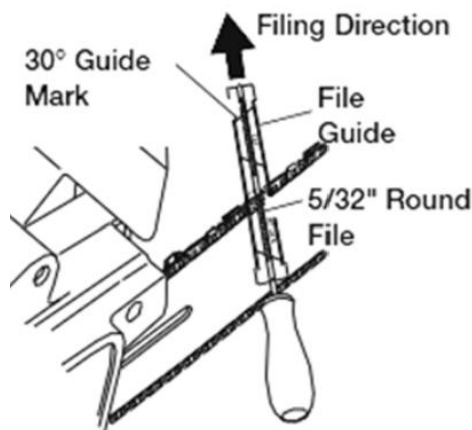
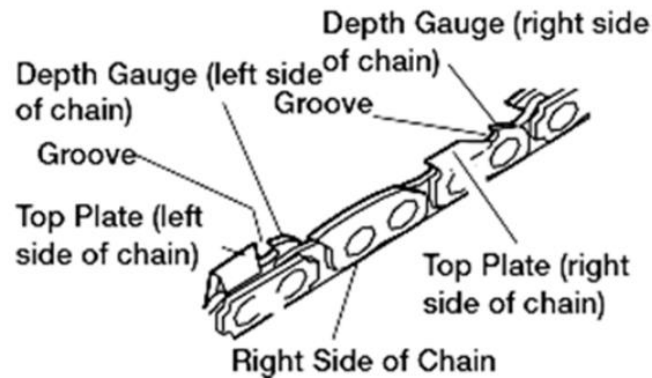


Figure 12

3. Presione la lima redonda de 5/32" (fijada a la guía de lima) fuera de la ranura entre la placa superior y el calibrador de profundidad de la cadena. La guía de la lima debe apoyarse tanto en la placa superior como en el calibrador de profundidad (véase la figura 12). (Nota: lima en el centro de la barra guía)
Nota: Esta ilustración muestra la posición de la guía de la lima y la dirección de limado para afilar cuchillas en el lado izquierdo de la cadena.
4. Mantenga nivelada la guía de la lima. Asegúrese de que la marca de 30° de la guía de la lima esté paralela al centro de la barra guía (véase la figura 13). De este modo se asegurará de limar en un ángulo de 30°.
5. Lime desde el interior hacia el exterior de la cuchilla hasta que esté afilada. Limar sólo en esta dirección (ver figura 13).
Nota: dos o tres pasadas con la lima deberían afilar la fresa.



Calibres de profundidad

La holgura del calibrador de profundidad se reduce al afilar las cuchillas. Después de cada segundo o tercer afilado, reajuste las profundidades de corte.

1. Coloque la herramienta del calibrador de profundidad (.025 ") firmemente en la parte superior de ambas cuchillas. Asegúrese de que el calibre de profundidad encaja en la ranura de la herramienta de calibre de profundidad (ver Figura 14).
2. Utilice una lima plana mediana. Lime el nivel del calibrador de profundidad con la herramienta de calibrador de profundidad.
3. Retire la herramienta del calibrador de profundidad. Con una lima plana, redondee la esquina delantera del calibrador de profundidad (véase la figura 15). Después de varios limados manuales, haga afilar la cadena en un centro de servicio autorizado o en una afiladora. De este modo se asegurará un limado uniforme.

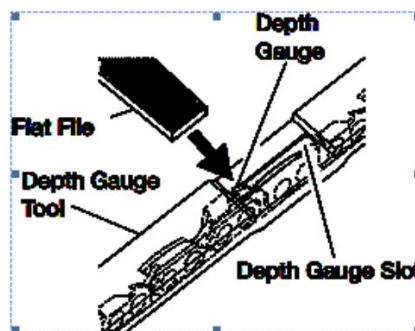


Figure.14

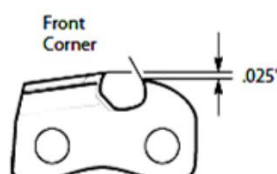


Figure.15

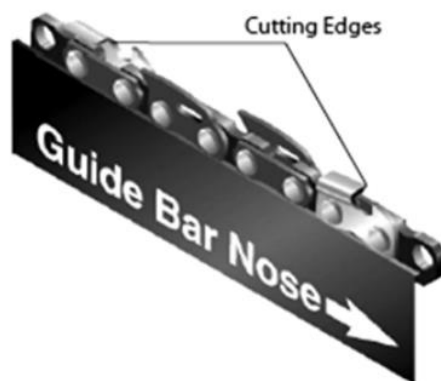
Sustitución de la cadena de la motosierra

Importante: no sujete la motosierra en el tornillo de banco para sustituir la cadena de sierra o la espada guía.

Sustituya la cadena cuando las cuchillas estén demasiado desgastadas para afilarlas o cuando se rompa la cadena. Utilice únicamente la cadena de repuesto especificada en este manual. Cuando sustituya la cadena, incluya siempre un piñón de arrastre nuevo. (Nota: para conocer la cadena y el piñón correctos, consulte la lista de piezas).

Consulte la Figura 1 siguiendo los siguientes pasos.

1. Afloje y retire el tornillo de la barra guía.
2. Retire la tapa del piñón
3. Retire la cadena de la motosierra
4. Coloque la nueva cadena alrededor del piñón de arrastre, a lo largo de la ranura superior de la barra guía y alrededor de la nariz de la barra guía. Nota: asegúrese de que los bordes cortantes de la cadena estén orientados en la dirección correcta. Coloque la cadena de forma que los bordes cortantes queden encima de la punta de la espada (consulte la figura 16 y el indicador de la cubierta lateral de la motosierra).
5. Antes de colocar la cubierta del piñón en la ranura de posicionamiento, compruebe que la punta de ajuste se encuentra en el orificio de ajuste de la espada.
6. Coloque la tapa del piñón en la ranura de posicionamiento.
7. Bloquee la tapa del piñón con el tornillo de la barra guía. (Importante: apriete sólo con los dedos).
8. Ajuste la tensión de la cadena.
9. Apriete firmemente el tornillo de la barra guía con una llave hexagonal.



PRECAUCIÓN: no coloque la cadena de la motosierra al revés. Si la cadena está al revés, la motosierra vibrará mal y no cortará.









ESPACIO DE ALMACENAMIENTO

Si va a almacenar la motosierra durante más de 30 días, siga los pasos que se indican a continuación.

1. Vacíe el depósito de aceite después de cada uso
2. Retire y limpie la espada y la cadena. Limpie la barra guía y la cadena sumergiéndolas en un disolvente a base de petróleo y una mezcla de jabón suave y agua.
3. Seque la espada y la cadena.
4. Coloque la cadena en un recipiente lleno de aceite. Esto evitará la oxidación.
5. Limpie la superficie de la espada con una fina capa de aceite.
6. Limpie el exterior del cuerpo de la sierra. Hágalo con un paño suave empapado en una mezcla de jabón suave y agua.
7. Guarde la motosierra
 - en un lugar alto o cerrado, fuera del alcance de los niños
 - en un lugar seco

Deutsch

WICHTIG: Lesen und verstehen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder benutzen. Eine unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

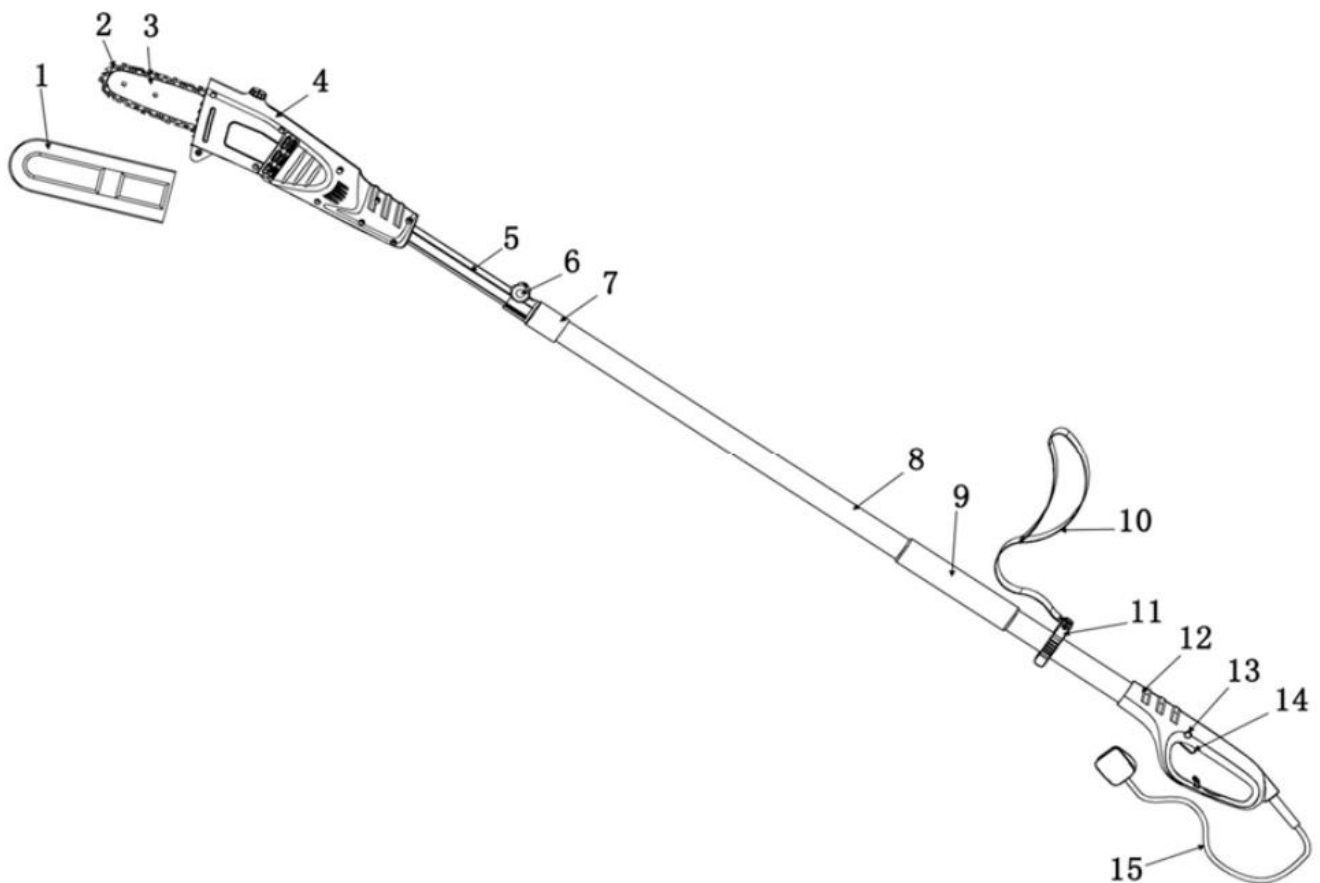
	Sie lassen es nicht zu, dass das Gerät regnet.
	Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.
	Lesen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie das Gerät verwenden.
	Tragen Sie immer einen Helm, eine Brille und einen Gehörschutz.
	Gefahr eines tödlichen Stromschlags. Innerhalb von 10 m Entfernung von Freileitungen Sicherheitsabstand einhalten.
	GEFAHR Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich Kinder, andere Personen oder Haustiere in der Nähe befinden.
	Sie tragen Handschuhe, um ihre Hände zu schützen.
	Sicherheitsschuhe, die sie tragen, vor Kurzschlüssen zu schützen.

Technische Daten

Spannung/ Frequenz	230V-240V 50Hz
Eingangsleistung	750W
Geschwindigkeit bei Leerlauf	10.8 m/s
Gesamtlänge	1.8 m-2.7 m
Länge der Führung	250 mm
Gewicht	3.52 kg

Inhalt

1	Scheide	9	Grip Area
2	Sägekette	10	Strap
3	Führungsschiene	11	Schnalle
4	Kraftkopf	12	Handle
5	Alte Stange	13	Switch Lockout
6	Verriegelungsknopf	14	Trigger
7	Hülse	15	Plug
8	Unter dem Pol		



Sicherheitshinweise

WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen auf, um auf Ihr Elektrowerkzeug in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug.

Sicherheit des Arbeitsbereichs

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Überfüllte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist oder angezogen wird.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen ODER der Feuchtigkeit aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie die Schnur niemals, um das Elektrowerkzeug zu transportieren, zu ziehen oder den Stecker zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen angedrehten oder beweglichen

Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien verwenden, sollten Sie ein Verlängerungskabel verwenden, das für den Einsatz im Freien geeignet ist. Die Verwendung eines für den Einsatz im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn die Verwendung eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie ein Netzteil, das durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) geschützt ist. Die Verwendung einer RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.
- HINWEIS: Der Begriff 'Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD)' kann durch den Begriff 'Erdschluss-Schutzschalter (GFCI)' oder 'Erdschluss-Schutzschalter (ELCB)' ersetzt werden'

Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Benutzen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind ODER unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Helm oder ein Gehörschutz, die unter den richtigen Bedingungen verwendet werden, können Körperverletzungen reduzieren.
- Verhindern Sie einen unbeabsichtigten Start. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Werkzeug an die Stromquelle anschließen, es aufheben oder transportieren. Das Transportieren von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromversorgung von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel ODER ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt bleibt, kann zu Körperverletzungen führen.
- Überholen Sie nicht. Behalten Sie stets eine gute Sitzposition und ein gutes Gleichgewicht bei. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Ihre Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Absaug- und Staubsammelanlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung von Staubsammlern kann die Gefahren durch Staub reduzieren.

Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs

- Wenden Sie keine Gewalt auf das Elektrowerkzeug an. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug wird die Arbeit besser und sicherer in dem Tempo erledigen, für das es konzipiert wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es nicht mit dem Schalter ein- und ausgeschaltet werden kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden. .
- Ziehen Sie den Stecker des Elektrowerkzeugs aus der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Netzteil des Werkzeugs versehentlich eingeschaltet wird.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von nicht geschulten Benutzern gefährlich.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge instand. Überprüfen Sie bewegliche Teile auf Fehlausrichtung oder Verbindung, Bruch von Teilen und andere Zustände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Bei ordnungsgemäß gewarteten Schneidwerkzeugen verbinden sich die Schneidkanten weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Werkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit. Wird das Elektrowerkzeug für andere als die vorgesehenen Arbeiten verwendet, kann dies zu einer gefährlichen Situation führen.

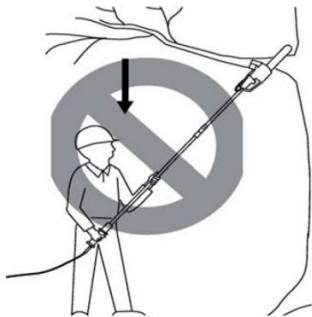
Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachwerkstatt reparieren und verwenden Sie dabei nur identische Ersatzteile. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs aufrechterhalten wird.

Aufbewahrung

- Die Verwendung des Transportschutzes während des Transports und der Lagerung.
- Reinigung und Wartung vor der Lagerung
- Sicherung des Geräts während des Transports, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden

Vorsichtsmaßnahmen bei der Abdeckung des Pfostens



Stehen Sie nie direkt unter dem Glied, das Sie beschneiden. Positionieren Sie sich immer selbst auf dem Weg des fallenden Schutts.



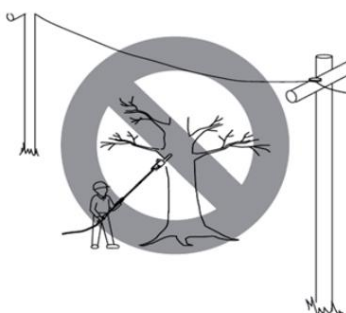
Stehen Sie nie auf einer Leiter oder einer anderen instabilen Unterlage, wenn Sie die Stangensäge verwenden.

Benutzen Sie immer beide Hände, um die Stangensäge zu bedienen. Halten Sie beim Schneiden einen festen und konstanten Druck auf die Stangensäge, aber versuchen Sie nicht, die Säge mit Gewalt durch das Holz zu treiben.

Verwenden Sie die Stangensäge nicht zum Schneiden von Gliedmaßen, deren Durchmesser größer ist als die Länge der Führungsstange



Halten Sie andere Personen vom scharfen Ende der Stangensäge fern und hat einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich



Verwenden Sie die Stangensäge nicht in der Nähe von Kabeln, Strom- oder Telefonleitungen. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 Fuß zu allen elektrischen Leitungen ein.

Zusammenbau eines Pfostens

(WARNUNG: Die Schnittkanten der Kette sind scharf. Verwenden Sie beim Umgang mit der Kette Schutzhandschuhe.)

1. Legen Sie die Kette flach hin.
2. Drehen Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abbildung 1). Drehen Sie die Einstellschraube weiter, bis sich der Einstellblock auf der Rückseite der Einstellplatte befindet.
3. Bringen Sie die Führungsstange am Sägekörper an. Platzieren Sie die Rückseite der Führungsstange zwischen der Einstellplatte und dem Zahnradträger (WICHTIG: Achten Sie darauf, dass Sie den Einstellblock in das Einstellloch an der Führungsstange einführen)

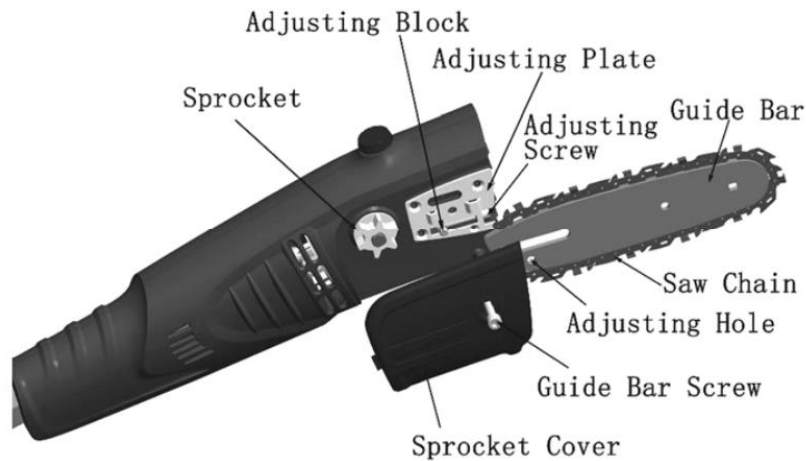


Figure 1

4. Legen Sie die Kette um das Antriebsritzel, dann entlang der oberen Nut der Führungsschiene und um die Nase der Führungsschiene. Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Schneidkanten der Kette in die richtige Richtung zeigen. Legen Sie die Kette so an, dass die Schnittkanten auf der Oberseite der Nase der Führungsschiene der Führungsschiene liegen (siehe Abbildung 1).
5. Stellen Sie die Spannung der Sägekette ein. Führen Sie die Schritte unter Einstellen der Kettenspannung aus).



Figure 2

6. Der Schmierstoffgeber im Inneren des Öls im Kraftstofftank der Stangensäge. (WICHTIG: Füllen Sie auf, Sie müssen den Deckel festziehen) (Siehe Abbildung 2)

Informationen über Pfostensäge

SÄGEKETTENSANNUNG

WARNUNG: Trennen Sie die Kettensäge von der Stromquelle, bevor Sie die Sägekettenspannung einstellen. Schwere Verletzungen oder der Tod können die Folge eines Körperkontakts mit einer laufenden Kette sein.

WARNUNG: Die Schnittkanten an der Sägekette sind scharf. Verwenden Sie beim Umgang mit der Kette

Schutzhandschuhe.

WARNUNG: Bei der Reinigung des Sägekörpers,

- tauchen Sie die Säge nicht in eine Flüssigkeit.
 - Verwenden Sie keine ammoniak- oder chlorhaltigen Mittel oder Scheuermittel.
 - verwenden Sie keine chlorhaltigen Reinigungsmittel, Tetrachlorkohlenstoff, Kerosin oder Benzin (Hinweis: Die Spannung der Sägekette ist werkseitig richtig eingestellt. Eine neue Kette dehnt sich. Überprüfen Sie die Kettenspannung häufig (nachdem Sie den Stecker aus der Stromquelle gezogen haben) während der ersten 2 Betriebsstunden. Lassen Sie die Kette abkühlen. Schritte unten, um die Spannung der Sägekette zu überprüfen.)
1. Ziehen Sie den Stecker der Kettensäge aus der Stromquelle.
 2. Stellen Sie die Kettensäge auf eine feste Unterlage, um die Kettenspannung zu überprüfen.
 3. Ziehen Sie die Kette mit leichter Kraft bis auf 1/8 des unteren Endes der Schiene und lassen Sie sie los (siehe Abbildung 3). Wenn die Kette leicht einrastet, ist die Spannung korrekt. Ein leichter Durchhang (1/16" oder weniger) zwischen den Ketten und dem unteren Ende der Führungsschiene ist akzeptabel.



Figure 3

Einstellen der Spannung der Sägekette

1. Lösen Sie die Schraube an der Führungsschiene, bevor Sie die Kette einstellen (siehe Abbildung 4)



Figure 4

2. Drehen Sie die Einstellschraube an der Vorderseite des Vorschubkopfs im Uhrzeigersinn, bis sich der Durchhang außerhalb der Kette befindet. (siehe Abbildung 5)

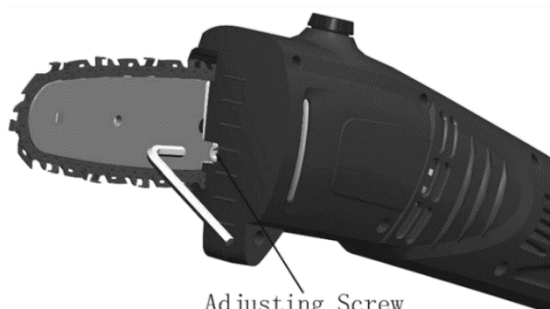


Figure 5

3. Tragen Sie Schutzhandschuhe, ziehen Sie an der Kette, um die Kettenspannung zu überprüfen.
4. Spannen Sie die Kette nicht zu stark. Eine Überspannung führt zu übermäßigem Verschleiß und verkürzt die Lebensdauer der Führungsschiene und der Kette.
5. Wenn die Kettenspannung korrekt ist, ziehen Sie die Schraube der Führungsstange fest an (siehe Abbildung)

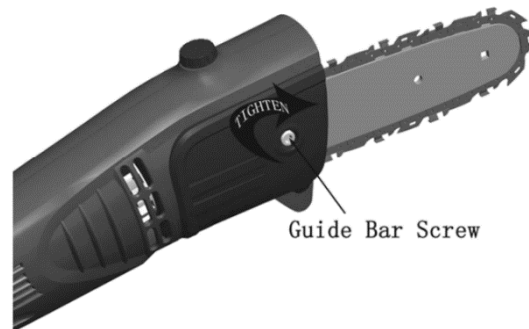


Figure 6

Einstellen der Länge des Mastes

Die Stangensäge verfügt über einen Teleskopmast, der sich von 1,8 m (vollständig eingefahren) bis 2,7 m (vollständig ausgefahren) ausfahren lässt. Die Klemme mit einem Verriegelungsknopf wird verwendet, um den Mast in jeder verlängerten Länge in Position zu halten.

1. Um den Pfosten auszufahren, lösen Sie den Verriegelungsknopf (siehe Abbildung 7). Der Pfosten wird frei gleiten.
2. Ziehen Sie den Abschnitt des Innenpfostens auf die gewünschte Länge der Verlängerung. Hinweis: Dehnen Sie den Mast nur bis zu der Mindestlänge aus, die erforderlich ist, um die Gliedmaße zu erreichen, die gerade abgeschnitten wird.
3. um den Mast zu verriegeln, ziehen Sie den Verriegelungsknopf fest (siehe Abbildung 7).

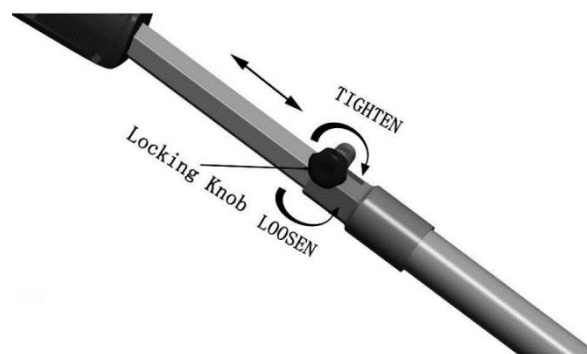


Figure 7

Schneiden mit der Kettensäge

1. Der Kraftstofftank der Kettensäge hat sich gefüllt.
2. Schließen Sie das Netzkabel an die Stromversorgung an.
3. Verwenden Sie beide Hände, um die Stangensäge zu greifen. Verwenden Sie bei der Verwendung der Stangensäge die angegebenen Griffbereiche und den Gurt (siehe Abbildung 8). Verwenden Sie einen festen Griff. Ihre Daumen und Finger sollten sich um den Griff und die Stange der Stangensäge legen.
4. Achten Sie darauf, dass Ihr Fuß fest ist. Halten Sie die Füße voneinander getrennt. Verteilen Sie Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füße.



Figure 8

5. Wenn Sie bereit sind, einen Schnitt zu machen, drücken Sie die Abzugssperre und betätigen Sie den Abzug (siehe Abbildung 9). Dadurch wird die Stangensäge aktiviert. Durch Auslösen des Abzugs wird die Stangensäge ausgeschaltet. Stellen Sie sicher, dass die Säge funktioniert, bevor Sie einen Schnitt beginnen

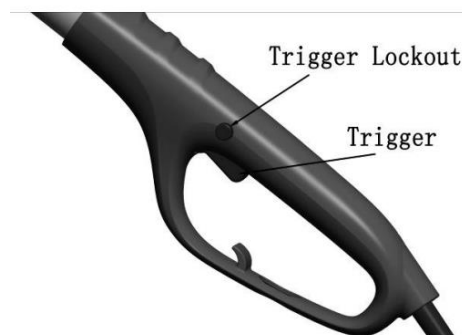


Figure 9

6. Wenn Sie einen Schnitt beginnen, legen Sie die bewegliche Kette gegen das Holz. Halten Sie die Pfostensäge fest, um ein Zurückprallen oder Durchrutschen (seitliche Bewegung) der Säge zu verhindern.
7. Ziehen Sie die Kreissäge aus einem Schnitt zurück, bei dem die Säge mit voller Geschwindigkeit läuft. Halten Sie die Stangensäge an, indem Sie den Abzug loslassen. Vergewissern Sie sich, dass die Kette zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Rapsäge ablegen.

Reinigung und Pflege

Sägekörper reinigen

Halten Sie den Sägekörper sauber. Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer milden Mischung aus Seife und Wasser getränkt ist. Wischen Sie den Sägekörper damit ab, um ihn zu reinigen.

Pflege der Stangenführung

Ungleichmäßige Abnutzung der Stange führt zu den meisten Problemen mit der Führungsstange. Ein falsches Schärfen der Einstellungen von Sägeschwert und Tiefenmesser ist häufig die Ursache. Wenn die Schiene ungleichmäßig abgenutzt wird, verbreitert sie die Nut in der Führungsschiene (siehe Abbildung 10). Dies führt zum Rasseln der Kette und zum Rattern. Die Säge schneidet nicht direkt. Tauschen Sie die Führungsstange aus, wenn dies geschieht.

Inspizieren Sie die Führungsschiene, bevor Sie die Kette schärfen. Eine abgenutzte oder beschädigte Führungsstange ist gefährlich. Eine abgenutzte oder beschädigte Führungsstange wird die Kette beschädigen. Sie wird außerdem das Schneiden erschweren.

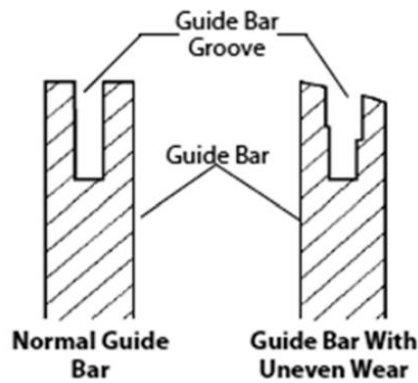


Figure 10

Normale Wartung der Führungsstange

1. Entfernen Sie die Führungsschiene von der Kettensäge.
2. Entfernen Sie regelmäßig das Sägemehl aus der Nut in der Führungsstange. Verwenden Sie dazu ein Kittmesser oder einen Draht (Siehe Abbildung 11).
3. Reinigen Sie die Ölschlitze nach jedem Einsatztag.
4. Entfernen Sie die Grate von den Seiten des Schwerts. Verwenden Sie eine flache Datei, um die Seitenkanten zum Steinbruch zu machen. Ersetzen Sie die Führungsschiene.
 - die Stange ist verbogen oder hat Risse.
 - die innere Nut der Schiene stark abgenutzt ist

(Hinweis: Wenn Sie die Führungsstange austauschen, finden Sie im Abschnitt Ersatzteile und Zubehör weitere Informationen zum Austauschen.)

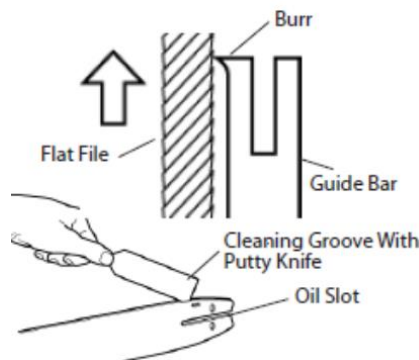


Figure 11

Schärfen der Sägekette

Halten Sie die Sägekette spitz. Ihre Säge wird schneller und sicherer schneiden. Eine stumpfe Kette führt zu übermäßigem Verschleiß des Kettenrads, der Führungsschiene, der Kette und des Motors. Wenn Sie die Kette mit Gewalt durch das Holz treiben müssen und beim Schneiden nur Sägemehl mit wenigen Spänen entsteht, ist die Kette stumpf.

Benötigte Elemente zum Schärfen der Kette

Kaufen Sie diese Artikel bei Ihrem örtlichen Einzelhändler, Eisenwarenhändler oder Stangensägenlieferanten.

- Rundfeile 5/32"
- Werkzeug für die Tiefenlehre
- Dateiführung
- Schraubstock
- Mittelgroße, flache Datei

Schärfmaschinen

Verwenden Sie die Dateiführung für die 30°-Ablagerung

1. Stellen Sie die Kette auf die richtige Spannung ein.
2. Spannen Sie die Führungsstange in den Schraubstock, um die Säge stabil zu halten. (Hinweis: Spannen Sie die Kette nicht ein.)

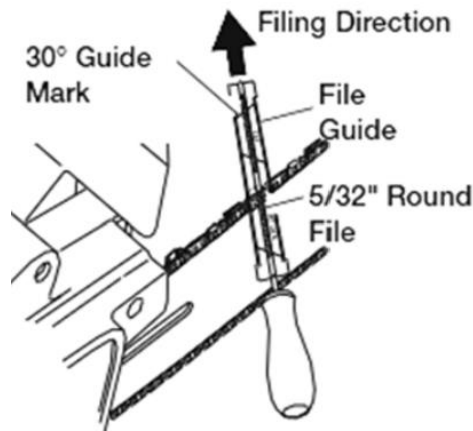
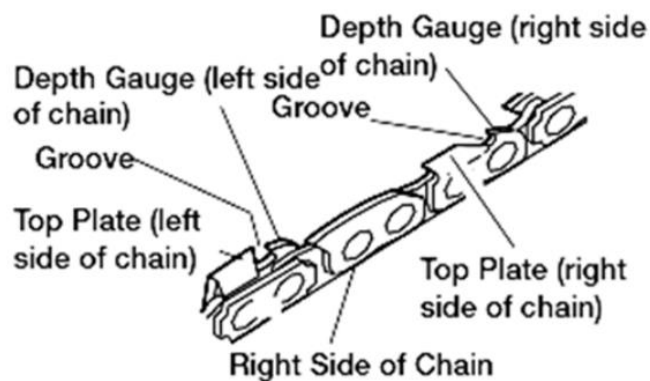


Figure 12

3. Drücken Sie die runde 5/32"-Datei (der Dateiführung beigelegt) ohne die Nut zwischen der oberen Platte und Tiefenmesser auf die Kette. Die Dateiführung sollte sowohl auf der oberen Platte als auch auf dem Tiefenmesser aufliegen (siehe Abbildung 12). (Hinweis: Datei in der Mitte der Führungsschiene).
Hinweis: Diese Abbildung zeigt die Position der Dateiführung und die Sortierichtung für das Schärfen der Messer auf der linken Seite der Kette.
4. Halten Sie die Höhe der Dateiführung bei. Stellen Sie sicher, dass die 30°-Markierung der Dateiführung parallel zur Mitte der Führungsschiene verläuft (siehe Abbildung 13). Dadurch wird sichergestellt, dass Sie die Schnittfeilen in einem Winkel von 30° feilen.
5. Ordnen Sie den Cutter von innen nach außen, bis er scharf ist. Legen Sie nur in dieser Richtung ab (siehe Abbildung 13).
Hinweis: Zwei bis drei Schläge mit einer Datei sollten den Cutter schärfen.



Tiefenmessgeräte

Das Spiel der Tiefenmesslehre wird verringert, wenn die Messer geschärft werden. Stellen Sie nach jeder zweiten oder dritten Schärfung die Schnitttiefen neu ein.

1. Setzen Sie das Werkzeug für die Tiefenlehre (.025 ") fest auf die Oberseite der beiden Messer. Achten Sie darauf, dass die Tiefenlehre in den Schlitz des Tiefenmesswerkzeugs eindringt (siehe Abbildung 14).
2. Verwenden Sie eine mittlere flache Datei. Nivellieren Sie die Datei-Tiefenmesslehre mit dem Tiefenmesswerkzeug.
3. entfernen Sie das Werkzeug für die Tiefenlehre. Runden Sie mit der Flachfeile die vordere Ecke des Tiefenmessgeräts ab (siehe Abbildung 15). Nach mehreren Handfeilen sollten Sie ein autorisiertes Servicezentrum oder eine Schärfservicemaschine aufsuchen, um die Kette zu schärfen. Dies wird sogar die

Einteilung sicherstellen.

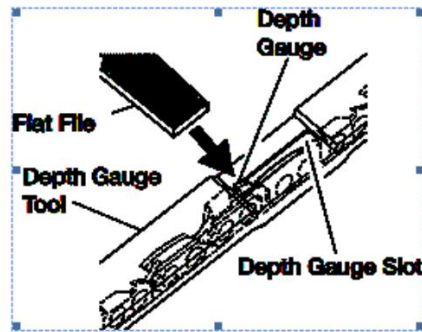


Figure.14

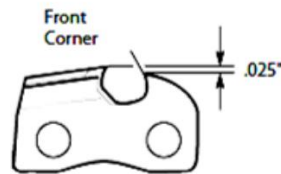


Figure.15

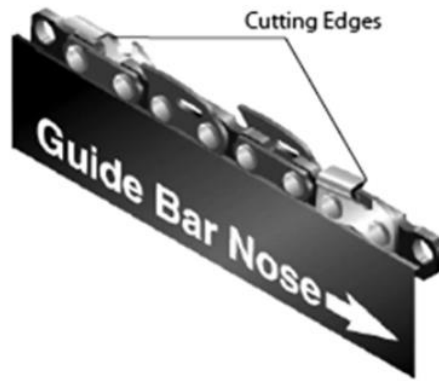
Auswechseln der Sägekette

Wichtig: Spannen Sie die Säge nicht in den Schraubstock, um die Sägekette oder die Führungsschiene zu ersetzen.

Ersetzen Sie die Sägekette, wenn die Messer zu stark abgenutzt sind, um geschärft zu werden, oder wenn die Kette bricht. Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch angegebene Ersatzkette. Legen Sie beim Auswechseln der Kette immer ein neues Antriebsritzel bei. Dadurch wird die Kette weiterhin gut geführt. (Hinweis: Die richtige Kette und das richtige Antriebsritzel finden Sie in der Teileliste).

Beziehen Sie sich auf Abbildung 1 und führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Lösen und entfernen Sie die Schraube der Führungsschiene.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Kettenrads.
3. Nehmen Sie die Sägekette ab.
4. Legen Sie die neue Sägekette um das Antriebsritzel, entlang der oberen Nut der Führungsschiene und um die Nase der Führungsschiene. Hinweis: Achten Sie darauf, dass die scharfen Kanten der Kette in die richtige Richtung zeigen. Legen Sie die Kette so an, dass die Schneidkanten auf der Oberseite der Nase der Führungsschiene der Führungsschiene liegen (siehe Abbildung 16 und den Indikator auf der Seitenabdeckung der Säge).
5. Bevor Sie die Ritzelabdeckung in die Positionierungsnut einsetzen, vergewissern Sie sich, dass sich die Einstellspitze in der Einstellöffnung an der Führungsschiene befindet.
6. Setzen Sie den Ritzeldeckel in die Positionierungsnut.
7. Verriegeln Sie den Ritzeldeckel mit der Schraube an der Führungsstange. (Wichtig: Ziehen Sie nur mit den Fingern fest).
8. Stellen Sie die Spannung der Kette ein.
9. Ziehen Sie die Schraube der Führungsstange mit einem Sechskantschlüssel fest an.



ACHTUNG: Legen Sie die Kette nicht verkehrt herum auf die Säge. Wenn die Kette verkehrt herum liegt, vibriert die Säge schlecht und schneidet nicht.









LAGERRAUM

Wenn Sie die Säge länger als 30 Tage lagern, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Leeren Sie den Öltank nach jedem Gebrauch.
2. Entfernen und reinigen Sie die Führungsschiene und die Kette. Reinigen Sie die Schiene und die Kette, indem Sie sie in einem Lösungsmittel auf Petroleumbasis und einer Mischung aus milder Seife und Wasser einweichen.
3. Schiene und Kette trocken.
4. Legen Sie die Kette in einen mit Öl gefüllten Behälter. Dadurch wird das Rosten verhindert.
5. Wischen Sie eine dünne Ölschicht von der Oberfläche der Führungsstange ab.
6. Wischen Sie an der Außenseite des Sägekörpers. Tun Sie dies mit einem weichen Tuch, das mit einer milden Seife und einer Mischung aus Wasser angefeuchtet ist.
7. Store Kettensäge
 - an einem hohen oder geschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern
 - an einem trockenen Ort

Italiano

IMPORTANTE: Leggere e comprendere questo manuale prima di assemblare o utilizzare l'apparecchio. L'uso improprio di questo apparecchio può causare gravi lesioni o morte. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

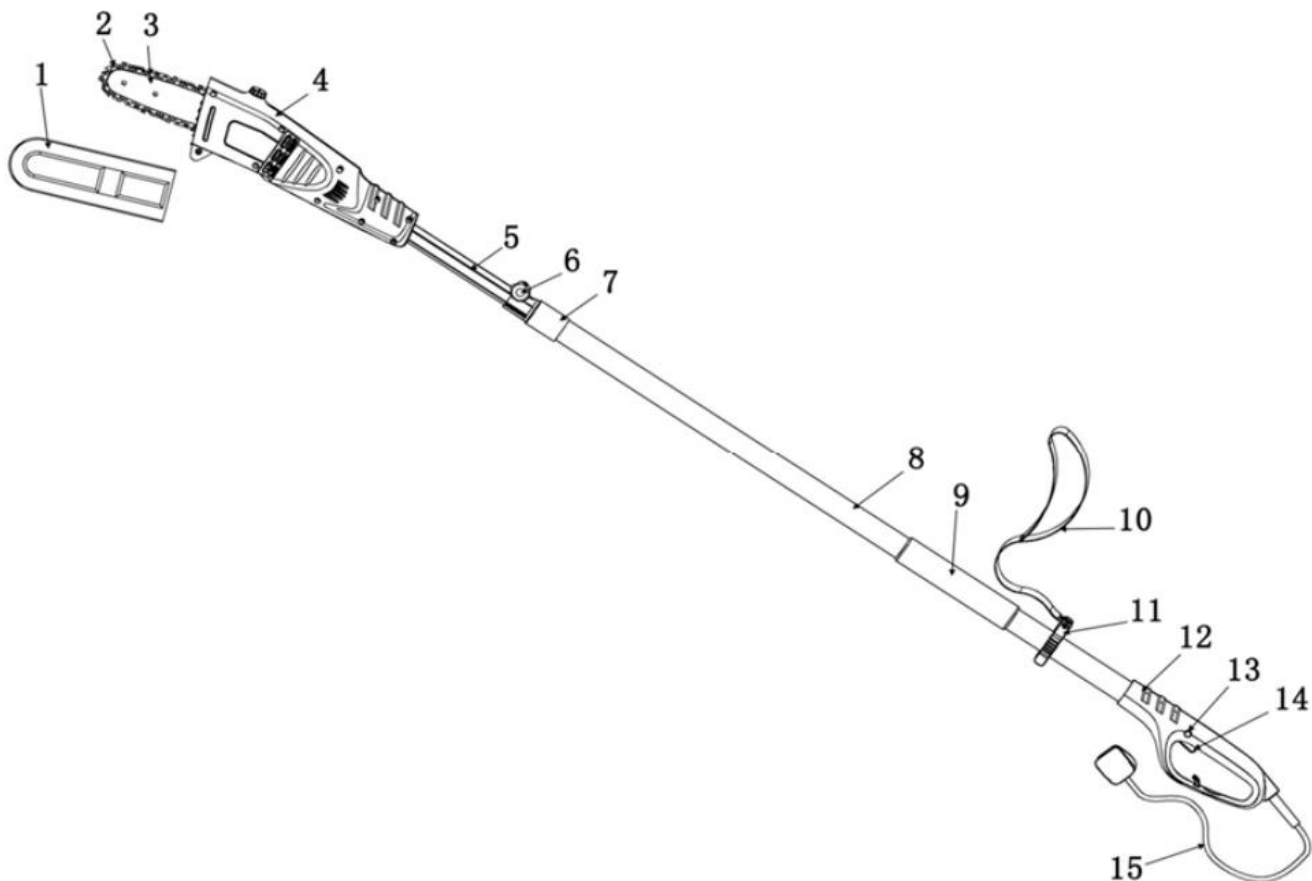
	Non lasciare che l'apparecchio venga esposto alla pioggia
	Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso
	Leggere il manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio
	Indossare sempre un casco, occhiali e protezioni per l'udito.
	Rischio di scosse elettriche mortali. Entro 10 m da linee aeree, mantenere una distanza di sicurezza.
	PERICOLO Non accendere l'apparecchio in presenza di bambini, persone o animali domestici.
	Indossare guanti per proteggere le mani.
	Indossare scarpe di sicurezza per proteggersi dai cortocircuiti.

Dati tecnici

Tensione/frequenza	230V-240V 50Hz
Potenza in ingresso	750W
Velocità a vuoto	10.8 m/s
Lunghezza totale	1.8 m-2.7 m
Lunghezza guida	250 mm
Peso	3.52 kg

Contenuto

1	Fodero	9	Area di presa
2	Catena della sega	10	Cinghia
3	Barra di guida	11	Fibbia
4	Testa di alimentazione	12	Impugnatura
5	Vecchia asta	13	Blocco dell'interruttore
6	Manopola di bloccaggio	14	Grilletto
7	Collare	15	Spina
8	Sotto il palo		



Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento all'utensile alimentato dalla rete elettrica nelle avvertenze riferite all'utensile alimentato dalla rete elettrica.

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie sono soggette a incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti quando si usa un elettroutensile. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese adeguate riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o all'umidità. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, anelli o parti mobili. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- se l'uso di un elettroutensile in un ambiente umido è inevitabile, utilizzare un alimentatore protetto da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

- NOTA: il termine "interruttore differenziale (RCD)" può essere sostituito da "interruttore differenziale (GFCI)" o "interruttore differenziale (ELCB)'

Sicurezza personale

- Durante l'utilizzo di un elettro utensile è necessario essere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione nell'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni.
- Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza. Dispositivi di protezione come una maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, un casco o una protezione per l'udito, usati in condizioni adeguate, ridurranno le lesioni personali.
- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione, di prenderlo in mano o di trasportarlo. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore o l'alimentazione di utensili elettrici con l'interruttore acceso possono causare incidenti.
- Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave inglese. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettro utensile può causare lesioni personali.
- Non sporgersi troppo. Mantenere sempre una posizione stabile e un buon equilibrio. Ciò consente di controllare meglio l'elettro utensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono stati forniti dispositivi per collegare i sistemi di aspirazione e raccolta della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi associati alla polvere.

Uso e manutenzione dell'elettro utensile

- Non forzare l'elettro utensile. Utilizzare l'elettro utensile corretto per la propria applicazione. L'elettro utensile corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- Non utilizzare l'elettro utensile se l'interruttore non lo accende e non lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato. .
- Scollegare la spina dell'elettro utensile dalla fonte di alimentazione prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre gli elettro utensili. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di attivare accidentalmente l'alimentazione dell'utensile.
- Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non conoscono l'utensile o le presenti istruzioni di utilizzarlo. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione degli utensili elettrici. Verificare che non vi siano disallineamenti o impedimenti delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'elettro utensile. Se danneggiato, far riparare l'elettro utensile prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione hanno meno probabilità di legarsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettro utensile, gli accessori e gli utensili ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettro utensile per operazioni diverse da quelle previste può causare situazioni pericolose.

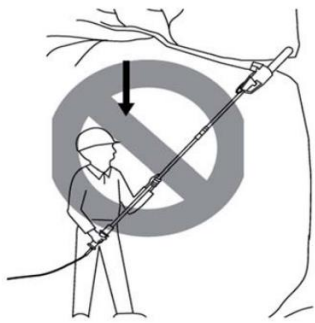
Assistenza

- Far riparare l'elettro utensile da un riparatore qualificato utilizzando solo ricambi identici. In questo modo si garantisce il mantenimento della sicurezza dell'elettro utensile.

Conservazione

- Utilizzare la protezione per il trasporto durante il trasporto e l'immagazzinamento.
- Pulizia e manutenzione prima dello stoccaggio
- Assicurare l'unità durante il trasporto per evitare perdite di carburante, danni o lesioni

Precauzioni per la copertura dei pali



Non posizionarsi mai direttamente sotto l'arto che si sta tagliando. Posizionarsi sempre sulla traiettoria di caduta dei detriti.



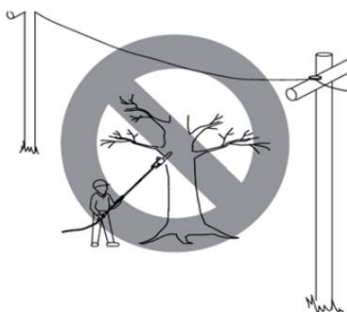
Non stare mai in piedi su una scala o su un altro tipo di supporto instabile quando si usa la sega ad asta.

Utilizzare sempre entrambe le mani per azionare la sega ad asta. Mantenere una pressione costante e decisa sulla sega ad asta durante il taglio, ma non cercare di forzare la sega attraverso il legno.

Non utilizzare la sega ad asta per tagliare rami di diametro superiore alla lunghezza della barra di guida



Tenere le persone lontane dall'estremità di taglio della sega ad asta e a distanza di sicurezza dall'area di lavoro



Non utilizzare la sega per pali in prossimità di cavi, alimentatori o linee telefoniche. Mantenere una distanza minima di 3 metri da tutte le linee elettriche.

Montaggio del palo

(ATTENZIONE: i bordi taglienti della catena sono affilati. Usare guanti protettivi quando si maneggia la catena.)

1. Posare la catena in piano.
2. Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario (vedere Figura 1). Continuare a ruotare la vite di regolazione finché il blocco di regolazione non si trova nella parte posteriore della piastra di regolazione.
3. Montare la barra di guida sul corpo della sega. Posizionare la parte posteriore della barra di guida tra la piastra di regolazione e il supporto del pignone (IMPORTANTE: assicurarsi di inserire il blocco di regolazione nel foro di regolazione della barra di guida.)



Figure 1

4. Posizionare la catena attorno alla ruota dentata, quindi lungo la scanalatura superiore della barra di guida e attorno alla punta della barra di guida. Nota: Assicurarsi che i taglienti della catena siano rivolti nella giusta direzione. Posizionare la catena in modo che i taglienti siano sopra la punta della barra di guida (vedere figura 1).
5. Regolare la tensione della catena della motosega. Seguire la procedura di regolazione della tensione della catena



Figure 2

6. L'oliatore all'interno del serbatoio della sega ad asta. (IMPORTANTE: per riempirlo, è necessario serrare il tappo) (vedere Figura 2)

Informazioni sulle seghe postali

TENSIONE DELLA CATENA DELLA SEGA

AVVERTENZA: Scollegare la motosega dalla fonte di alimentazione prima di regolare la tensione della catena. Il contatto con la catena in movimento può provocare gravi lesioni o morte.

AVVERTENZA: I bordi taglienti della catena sono affilati. Utilizzare guanti di protezione quando si maneggia la catena.

AVVERTENZA: Quando si pulisce il corpo della motosega,

- non immergere la motosega in alcun liquido
 - non utilizzare prodotti contenenti ammoniacca, cloro o abrasivi
 - non utilizzare solventi di pulizia clorurati, tetracloruro di carbonio, paraffina o benzina (Nota: la tensione della catena della motosega è regolata correttamente in fabbrica. Una catena nuova si allunga. Controllare frequentemente la tensione della catena (dopo aver scollegato la spina dalla fonte di alimentazione) durante le prime 2 ore di funzionamento. Lasciare raffreddare la catena. I passi sotto riportati per controllare la tensione della catena della motosega.)
1. Scollegare la motosega dalla fonte di alimentazione.
 2. Posizionare la motosega su una superficie solida per controllare la tensione della catena.

3. Tirare la catena con una leggera forza fino a 1/8 della parte inferiore della barra di guida e rilasciarla (vedere Figura 3). Se la catena scatta leggermente in posizione, la tensione è corretta. Una leggera flessione (1/16" o meno) tra la catena e la parte inferiore della barra di guida è accettabile.

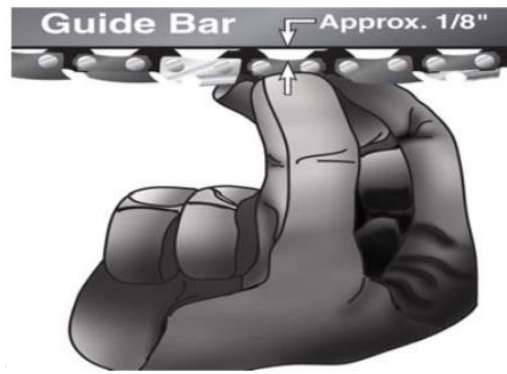


Figure 3

Regolazione della tensione della catena della sega

1. Allentare la vite della barra di guida prima di regolare la catena (vedere figura 4)



Figure 4

2. Ruotare la vite di regolazione nella parte anteriore della testa di alimentazione in senso orario fino a quando l'allentamento della catena non è stato eliminato (vedere Figura 5)

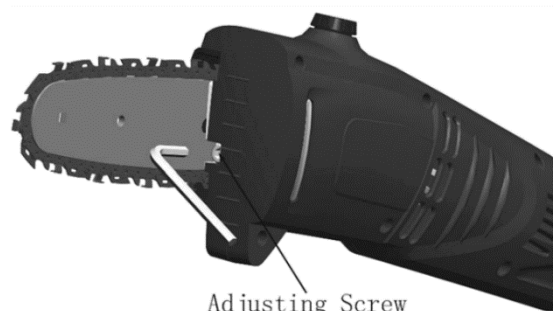


Figure 5

3. Indossando guanti protettivi, tirare la catena per controllare la tensione.
4. Non tendere eccessivamente la catena. Una tensione eccessiva provoca un'usura eccessiva e riduce la durata della barra di guida e della catena.
5. Quando la tensione della catena è corretta, serrare saldamente la vite della barra di guida (vedere figura)



Figure 6

Regolazione della lunghezza del montante

La motosega è dotata di un montante telescopico che si estende da 1,8 metri (completamente retratto) a 2,7 metri (completamente esteso). Il morsetto con pulsante di bloccaggio serve a mantenere l'asta in posizione a qualsiasi lunghezza estesa.

1. Per estendere l'asta, allentare la manopola di bloccaggio (vedere figura 7). L'asta scorrerà liberamente.
2. Tirare la sezione interna dell'asta fino alla lunghezza desiderata. Nota: estendere l'asta solo alla lunghezza minima necessaria per raggiungere l'arto da tagliare.
3. per bloccare l'asta, stringere il pomello di bloccaggio (vedere figura 7).

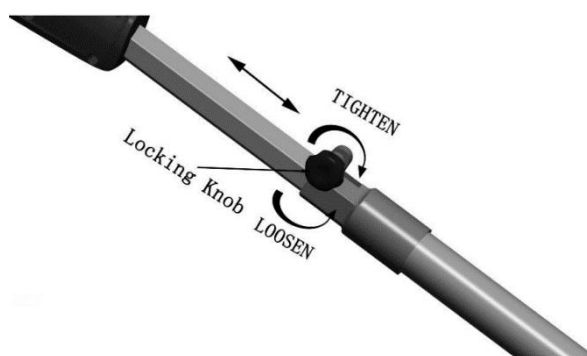


Figure 7

Taglio con la motosega

1. Il serbatoio della motosega è pieno.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
3. Impugnare la motosega con entrambe le mani. Utilizzare le aree di presa e la cinghia indicate per l'utilizzo della motosega (vedere figura 8). Utilizzare una presa salda. I pollici e le dita devono avvolgere l'impugnatura e l'asta della sega ad asta.
4. Assicurarsi che l'appoggio sia saldo. Tenere i piedi distanziati. Dividere il peso in modo uniforme tra i due piedi.



Figure 8

- Quando si è pronti a eseguire un taglio, premere il blocco del grilletto e tirare il grilletto (vedere Figura 9). In questo modo si attiva la sega ad asta. Rilasciando il grilletto, la sega ad asta si spegne. Assicurarsi che la sega sia in funzione prima di iniziare un taglio



Figure 9

- Quando si inizia un taglio, posizionare la catena mobile contro il legno. Tenere la sega ad asta saldamente in posizione per evitare contraccolpi o slittamenti (movimenti laterali) della sega.
- Rimuovere la sega circolare da un taglio con la sega alla massima velocità. Arrestare la sega circolare rilasciando il grilletto. Assicurarsi che la catena si sia fermata prima di riporre la sega circolare.

Pulizia e manutenzione

Pulizia del corpo della sega

Mantenere pulito il corpo della sega. Utilizzare un panno morbido imbevuto di una miscela delicata di acqua e sapone. Pulire il corpo della motosega.

Cura della barra

L'usura irregolare della barra è la causa della maggior parte dei problemi della barra di guida. L'affilatura errata della fresa a catena e le impostazioni del calibro di profondità sono spesso la causa. Quando la barra si usura in modo irregolare, si allarga la scanalatura della barra di guida (vedere Figura 10). Ciò provoca lo sferragliamento e lo sferragliamento della catena. La sega non taglia direttamente. In questo caso, sostituire la barra di guida.

Ispezionare la barra di guida prima di affilare la catena. Una barra di guida usurata o danneggiata è pericolosa. Una barra di guida usurata o danneggiata danneggia la catena. Inoltre, rende più difficile il taglio.

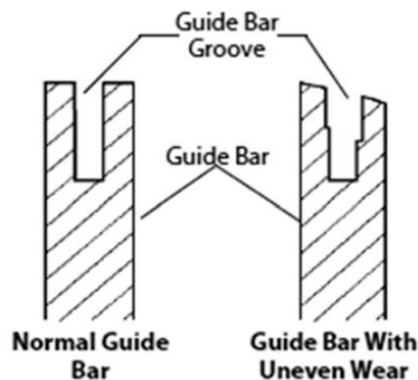


Figure 10

Manutenzione normale della barra di guida

- Rimuovere la barra di guida dalla motosega.
- Rimuovere periodicamente la segatura dalla scanalatura della barra di guida. Utilizzare un coltello da stucco o

un filo di ferro (vedere Figura 11).

3. Pulire le fessure dell'olio dopo ogni giorno di utilizzo.
4. Rimuovere le bave dai lati della barra di guida. Usare una lima piatta per rendere i bordi laterali più precisi. Sostituire la barra di guida.
 - la barra è piegata o incrinata
 - la scanalatura interna della barra è molto consumata

(Nota: per la sostituzione della barra di guida, consultare la sezione Ricambi e accessori per ulteriori informazioni sulla sostituzione).

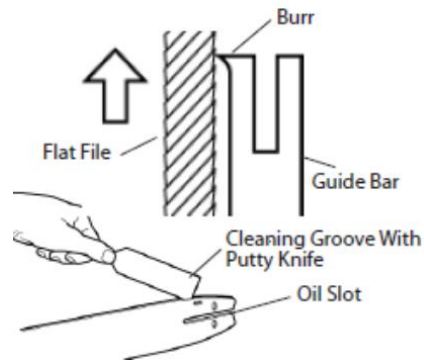


Figure 11

Affilatura della catena della motosega

Mantenere la catena affilata. La motosega taglierà più velocemente e in modo più sicuro. Una catena opaca provoca un'usura eccessiva del pignone, della barra di guida, della catena e del motore. Se si deve forzare la catena attraverso il legno e il taglio crea solo segatura con pochi trucioli, la catena è affilata.

Articoli necessari per affilare la catena

Acquistate questi articoli presso il vostro rivenditore di fiducia, il negozio di ferramenta o il fornitore di seghe ad asta.

- Lima rotonda da 5/32
- Strumento per la misurazione della profondità
- Guida per lime
- Morsa
- Lima piatta media

Macchine per l'affilatura

Utilizzare la guida della lima per depositare a 30

1. Regolare la catena alla giusta tensione
2. Serrare la barra di guida nella morsa per mantenere stabile la sega. (Nota: non stringere la catena)

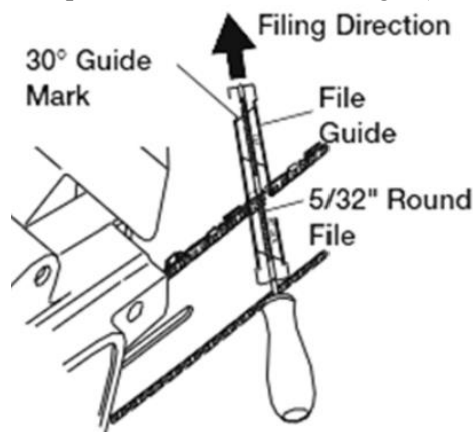
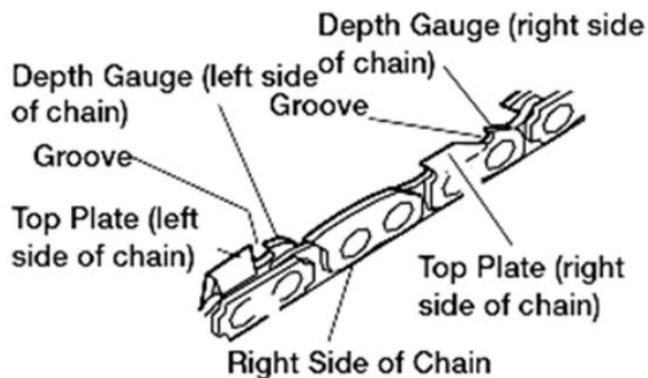


Figure 12

3. Spingere la lima rotonda da $5/32''$ (attaccata alla guida della lima) fuori dalla scanalatura tra la piastra superiore e il calibro di profondità sulla catena. La guida della lima deve poggiare sia sulla piastra superiore che sul profondimetro (vedere figura 12). (Nota: la lima si trova al centro della barra di guida).
Nota: questa illustrazione mostra la posizione della guida della lima e la direzione di limatura per l'affilatura dei coltelli sul lato sinistro della catena.
4. Mantenere la guida della lima in piano. Assicurarsi che il segno 30° sulla guida sia parallelo al centro della barra di guida (vedere Figura 13). In questo modo si otterrà una lima con un angolo di 30° .
5. Limare dall'interno verso l'esterno della fresa fino a renderla affilata. Limare solo in questa direzione (vedere figura 13).
Nota: due o tre colpi di lima dovrebbero affilare la fresa.



Misuratori di profondità

Il gioco del misuratore di profondità si riduce quando i coltelli vengono affilati. Dopo ogni seconda o terza affilatura, ripristinare le profondità di taglio.

1. Posizionare saldamente l'utensile del profondimetro ($.025''$) su entrambi i coltelli. Assicurarsi che il calibro di profondità si inserisca nell'apposita fessura (vedere Figura 14).
2. Utilizzare una lima piatta media. Limare il calibro di profondità a livello con l'utensile per il calibro di profondità.
3. Rimuovere l'utensile del profondimetro. Con una lima piatta, arrotondare l'angolo anteriore del profondimetro (vedere Figura 15). Dopo diverse limature manuali, far affilare la catena da un centro di assistenza autorizzato o da un'affilatrice. In questo modo la limatura sarà uniforme.

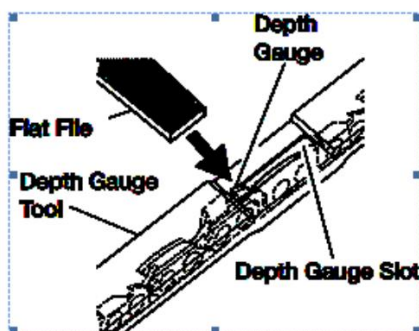


Figure.14

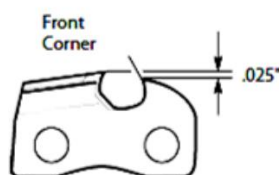


Figure.15

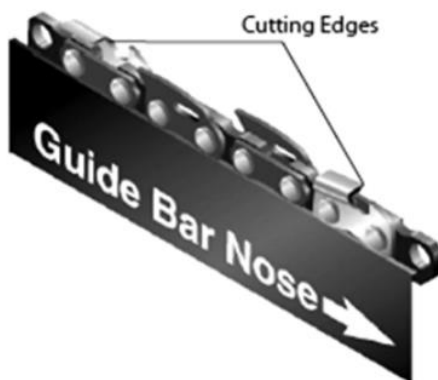
Sostituzione della catena della motosega

Importante: non bloccare la motosega nella morsa per sostituire la catena o la barra di guida.

Sostituire la catena quando le lame sono troppo usurate per essere affilate o quando la catena si rompe. Utilizzare solo la catena di ricambio specificata in questo manuale. Quando si sostituisce la catena, includere sempre una nuova ruota dentata. (Nota: per la catena e la ruota dentata corrette, vedere l'elenco delle parti).

Fare riferimento alla Figura 1 e procedere come segue.

1. Allentare e rimuovere la vite della barra di guida.
2. Rimuovere il coperchio del pignone
3. Rimuovere la catena della motosega
4. Posizionare la nuova catena intorno alla ruota dentata, lungo la scanalatura superiore della barra di guida e intorno alla punta della barra di guida. Nota: assicurarsi che i taglienti della catena siano rivolti nella giusta direzione. Posizionare la catena in modo che i taglienti siano sopra la punta della barra di guida (vedere la Figura 16 e l'indicatore sul coperchio laterale della sega).
5. Prima di inserire il coperchio del pignone nella scanalatura di posizionamento, verificare che la punta di regolazione sia nel foro di regolazione della barra di guida.
6. Posizionare il coperchio del pignone nella scanalatura di posizionamento.
7. Bloccare il coperchio del pignone con la vite sulla barra di guida. (Importante: serrare solo con le dita).
8. Regolare la tensione della catena.
9. Serrare saldamente la vite della barra di guida con una chiave esagonale.



ATTENZIONE: non mettere la catena sulla motosega al contrario. Se la catena è al contrario, la motosega vibra fortemente e non taglia.









SPAZIO DI IMMAGAZZINAMENTO

Se si intende conservare la motosega per più di 30 giorni, attenersi alla seguente procedura.

1. Svuotare il serbatoio dell'olio dopo ogni utilizzo
2. Rimuovere e pulire la barra di guida e la catena. Pulire la barra di guida e la catena immergendole in un solvente a base di petrolio e in una miscela di acqua e sapone neutro.
3. Asciugare la barra di guida e la catena.
4. Mettere la catena in un contenitore pieno d'olio. In questo modo si previene la ruggine.
5. Pulire la superficie della barra di guida con un sottile strato di olio.
6. Pulire l'esterno del corpo della sega. Utilizzare un panno morbido imbevuto di una miscela di acqua e sapone neutro.
7. Conservare la motosega
 - in un luogo alto o chiuso, fuori dalla portata dei bambini
 - in un luogo asciutto

Nederlands

BELANGRIJK: Lees en begrijp deze handleiding voordat u dit apparaat in elkaar zet of gebruikt. Verkeerd gebruik van dit apparaat kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

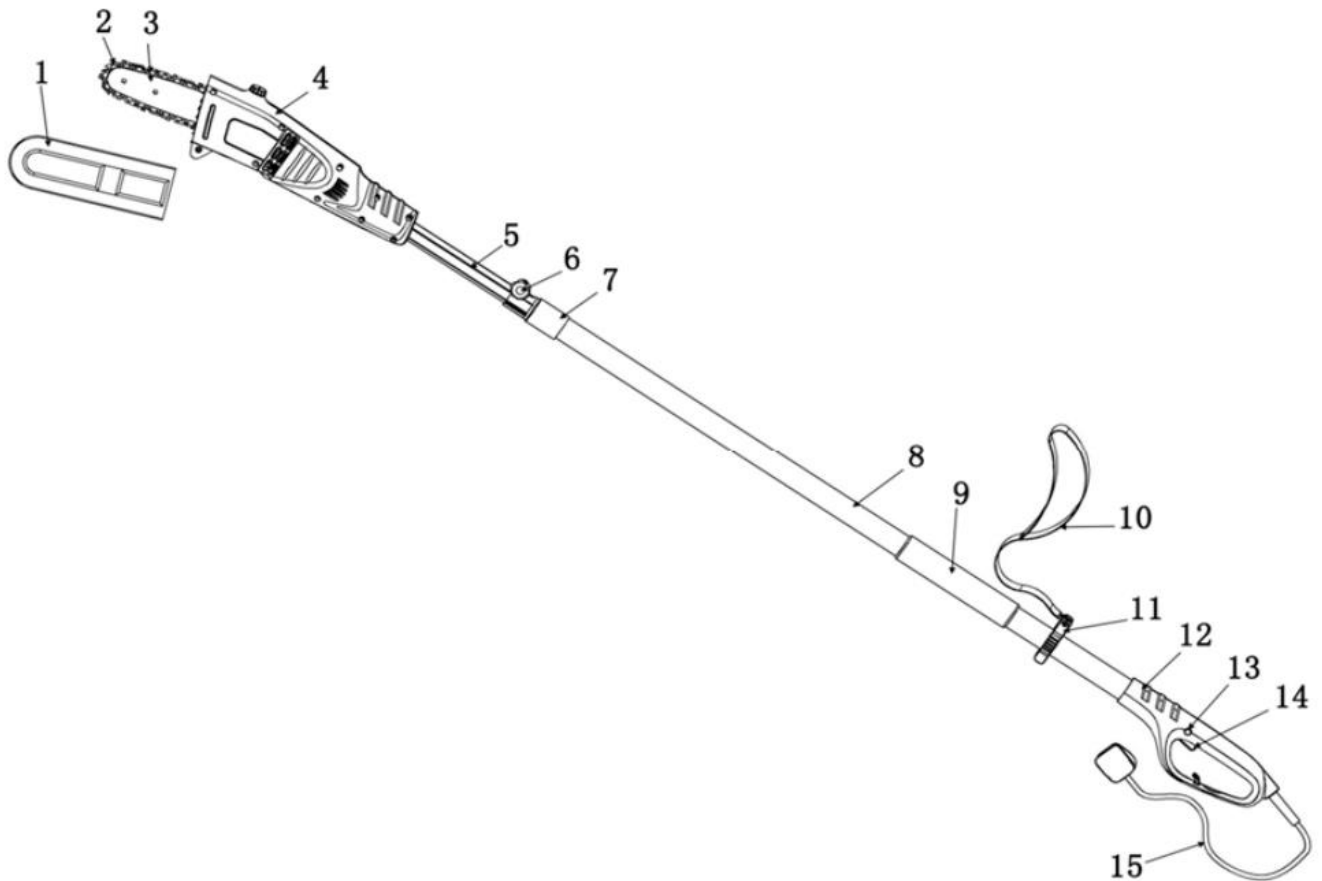
	Het apparaat mag niet regenen
	Lees deze handleiding zorgvuldig voor gebruik
	Lees de gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt
	Draag altijd een helm, veiligheidsbril en gehoorbescherming
	Levensgevaar door elektrische schok. Houd binnen 10 m van bovengrondse leidingen een veilige afstand aan.
	GEVAAR Schakel het apparaat niet in als er kinderen, mensen of huisdieren in de buurt zijn.
	Draag handschoenen om hun handen te beschermen.
	Draag veiligheidsschoenen ter bescherming tegen kortsluiting.

Technische gegevens

Spanning/frequentie	230V-240V 50Hz
Ingangsvermogen	750W
Onbelaste snelheid	10.8 m/s
Totale lengte	1.8 m-2.7 m
Lengte geleider	250 mm
Gewicht	3.52 kg

Inhoud

1	Schede	9	Greep
2	Zaagketting	10	Riem
3	Geleider	11	Gesp
4	Stroomkop	12	Handgreep
5	Oude paal	13	Vergrendeling schakelaar
6	Vergrendelknop	14	Trekker
7	Kraag	15	Stekker
8	Onder paal		



Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies in de waarschuwingen die verwijzen naar uw elektrisch apparaat.

Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Op rommelige of donkere plekken kunnen ongelukken gebeuren.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. Door afleiding kunt u de controle verliezen.

Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten bij het stopcontact passen. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen verloopstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen OF vocht. Als er water in een elektrisch apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe ankeres of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- Als u een elektrisch apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.

- Als het gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een voeding die beveiligd is met een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een RCD verkleint het risico op elektrische schokken.
- **OPMERKING:** de term 'aardlekschakelaar (RCD)' kan worden vervangen door 'aardlekschakelaar (GFCI)' of 'aardlekschakelaar (ELCB)'

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand lwanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent OF onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, vermindert persoonlijk letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat op de stroombron aansluit, oppakt of vervoert. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het voeden van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan kan ongelukken veroorzaken.
- Verwijder een stelsleutel of moersleutel voordat u het elektrische apparaat inschakelt. Een steeksleutel OF steeksleutel die aan een draaiend deel van het elektrische apparaat blijft zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Leun niet te ver voorover. Blijf altijd stevig staan en houd uw evenwicht. Dit zorgt voor een betere controle over het elektrische apparaat in onverwachte situaties.
- Kleed u correct. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er apparaten zijn geleverd om de afzuig- en stofverzamelingsystemen aan te sluiten, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier worden aangesloten en gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan de risico's in verband met stof verminderen.

Gebruik en onderhoud van het elektrische apparaat

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische apparaat voor uw toepassing. Het juiste elektrische apparaat zal het werk beter en veiliger uitvoeren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elk elektrisch apparaat dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Haal de stekker van het elektrische apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat afstelt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld.
- Bewaar ongebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat het apparaat niet bedienen door personen die niet bekend zijn met het apparaat of deze handleiding. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op onjuiste uitlijning of vastzitten van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van het elektrische apparaat kan beïnvloeden. Als het gereedschap beschadigd is, laat het dan repareren voordat u het gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap zal minder snel vastlopen en is gemakkelijker te bedienen.
- Gebruik het elektrische apparaat, toebehoren en gereedschap enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gebruik van het elektrische apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

Service

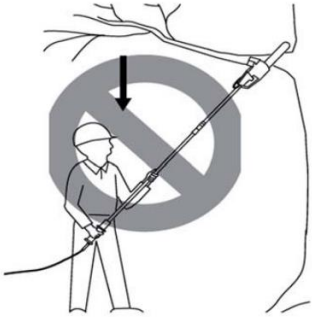
- Laat uw elektrische apparaat repareren door een gekwalificeerde reparateur en gebruik alleen identieke reserveonderdelen. Zo blijft de veiligheid van het elektrische apparaat gegarandeerd.

Opslag

- Gebruik de transportbeveiliging tijdens transport en opslag.

- Reiniging en onderhoud voor opslag
- Het apparaat beveiligen tijdens transport om brandstofverlies, schade of letsel te voorkomen

Voorzorgsmaatregelen voor stokken



Ga nooit recht onder de tak staan die u aan het snoeien bent. Plaats uzelf altijd in het pad van vallend puin.



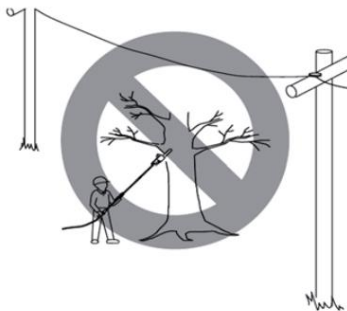
Ga nooit op een ladder of ander soort onstabiele steun staan wanneer u de paalzaag gebruikt

Gebruik altijd beide handen om de paalzaag te bedienen. Houd tijdens het zagen een stevige en constante druk op de paalzaag, maar probeer de zaag niet door het hout te forceren.

Gebruik de paalzaag niet om takken te zagen met een grotere diameter dan de lengte van het zaagblad



Houd andere mensen uit de buurt van het zaageinde van de paalzaag en op veilige afstand van het werkgebied



Gebruik de paalzaag niet in de buurt van kabels, stroomvoorzieningen of telefoonlijnen. Houd een minimumafstand van 10 voet aan van alle elektriciteitskabels.

Paalmontage

(WAARSCHUWING: de snijkanten van de ketting zijn scherp. Gebruik beschermende handschoenen bij het hanteren van de ketting.)

1. Leg de ketting plat neer.
2. Draai de stelschroef tegen de klok in (zie Afbeelding 1). Blijf de stelschroef draaien totdat het stelblok zich aan de achterkant van de stelplaat bevindt.
3. Monteer het zaagblad op het zaaghuis. Plaats de achterkant van het zaagblad tussen de afstelplaat en de rondselsteun (BELANGRIJK: zorg ervoor dat u het afstelblokje in het afstelgat op het zaagblad steekt.)

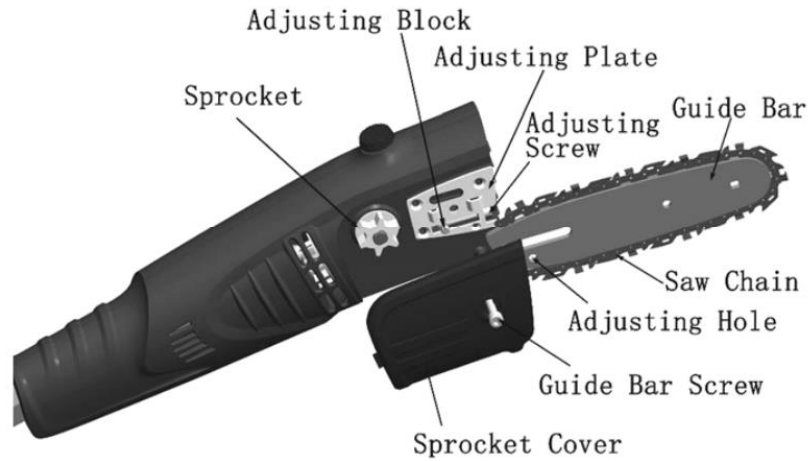


Figure 1

4. Plaats de ketting rond het aandrijftandwiel, dan langs de bovenste groef van het zaagblad en rond de neus van het zaagblad. Opmerking: Zorg ervoor dat de snijkanten van de ketting in de juiste richting wijzen. Plaats de ketting zo dat de snijkanten zich boven op de neus van het zaagblad bevinden (zie afbeelding 1).
5. Stel de spanning van de zaagketting af. Volg de stappen onder Kettingspanning afstellen.



Figure 2

6. De oliefles in de brandstoftank van de paalzaag. (BELANGRIJK: Vullen, u moet de dop vastdraaien) (Zie Figuur 2)

Postzaag informatie

ZAAGKETTINGSPANNING

WAARSCHUWING: Koppel de motorzaag los van de stroombron voordat u de zaagkettingspanning instelt. Ernstig of dodelijk letsel kan het gevolg zijn van lichamelijk contact met een bewegende ketting.

WAARSCHUWING: De snijkanten van de ketting zijn scherp. Gebruik beschermende handschoenen bij het hanteren van de ketting.

WAARSCHUWING: Bij het reinigen van het zaaghuis,

- de zaag niet onderdompelen in vloeistoffen
 - geen producten gebruiken die ammoniak, chloor of schuurmiddelen bevatten
 - geen gechloreerde schoonmaakmiddelen, tetrachloorkoolstof, paraffine of benzine gebruiken (Opmerking: De spanning van de zaagketting is in de fabriek correct afgesteld. Een nieuwe ketting zal uitrekken. Controleer de kettingspanning regelmatig (nadat u de stekker uit het stopcontact hebt getrokken) tijdens de eerste 2 bedrijfsuren. Laat de ketting afkoelen. Stappen hieronder om de spanning van de zaagketting te controleren.)
1. Haal de stekker van de kettingzaag uit het stopcontact.
 2. Plaats de kettingzaag op een stevige ondergrond om de kettingspanning te controleren.

3. Trek de ketting met lichte kracht tot 1/8 van de onderkant van het zaagblad en laat los (zie Figuur 3). Als de ketting lichtjes op zijn plaats klikt, is de spanning correct. Een lichte doorbuiging (1/16" of minder) tussen de kettingen en de onderkant van het zaagblad is aanvaardbaar.



Figure 3

Zaagkettingspanning instellen

1. Draai de schroef van het zaagblad los voordat u de ketting verstelt (zie afbeelding 4)



Figure 4

2. Draai de stelschroef aan de voorkant van de zaagkop rechtsom tot de speling uit de ketting is (zie afbeelding 5)

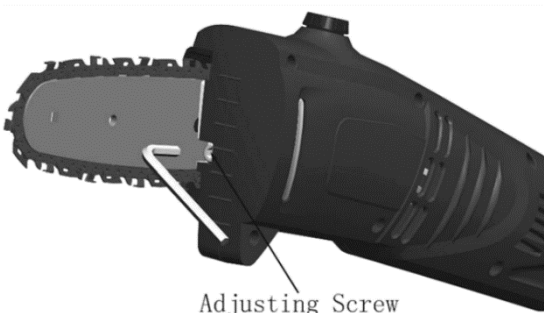


Figure 5

3. Trek met beschermende handschoenen aan de ketting om de spanning te controleren.
4. Span de ketting niet te strak. Te veel spanning veroorzaakt overmatige slijtage en verkort de levensduur van het zaagblad en de ketting.
5. Zodra de kettingspanning correct is, draai je de schroef van het zaagblad stevig vast (zie afbeelding)

Figure 6



De lengte van de mast aanpassen

De paalzaag heeft een telescopische mast die kan worden uitgeschoven van 1,8 meter (volledig ingeschoven) tot 2,7 meter (volledig uitgeschoven). De klem met vergrendelknop wordt gebruikt om de mast op elke uitgeschoven lengte in positie te houden.

1. Om de paal uit te schuiven, draai je de vergrendelknop los (zie afbeelding 7). De paal zal vrij glijden.
2. Trek aan het binnenste deel van de paal tot de gewenste lengte. Opmerking: verleng de paal alleen tot de minimale lengte die nodig is om de af te snijden tak te bereiken.
3. Draai de vergrendelknop vast om de paal te vergrendelen (zie afbeelding 7).

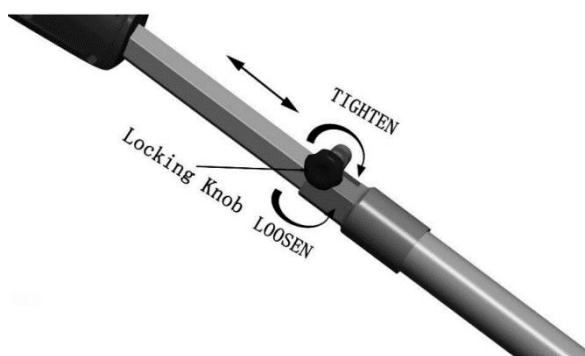


Figure 7

Zagen met de kettingzaag

1. De brandstoftank van de paalzaag is vol.
2. Sluit het netsnoer aan op de voeding.
3. Gebruik beide handen om de paalzaag vast te pakken. Gebruik de aangegeven grepen en riem bij het gebruik van de motorzaag (zie afbeelding 8). Gebruik een stevige grip. Duimen en vingers moeten om het handvat en de paal van de motorzaag gewikkeld zijn.
4. Zorg ervoor dat u stevig staat. Houd uw voeten uit elkaar. Verdeel uw gewicht gelijkmatig over beide voeten.



Figure 8

- Als je klaar bent om te zagen, druk je de vergrendeling in en haal je de trekker over (zie Afbeelding 9). Hierdoor wordt de paalzaag geactiveerd. Als u de trekker loslaat, wordt de motorzaag uitgeschakeld. Zorg ervoor dat de motorzaag draait voordat u met zagen begint

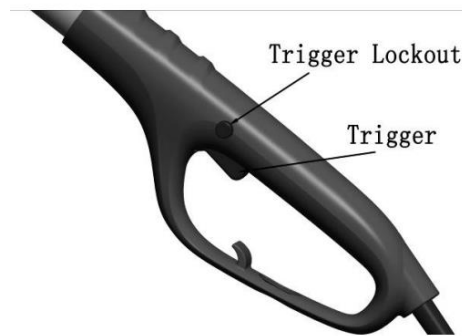


Figure 9

- Plaats de bewegende ketting tegen het hout als u met zagen begint. Houd de paalzaag stevig op zijn plaats om terugslag of slippen (zijwaarts bewegen) van de zaag te voorkomen.
- Haal de cirkelzaag uit een zaagsnede met de zaag op volle snelheid. Stop de motorzaag door de trekker los te laten. Zorg ervoor dat de ketting tot stilstand is gekomen voordat u de paalzaag neerzet.

Reiniging en onderhoud

Zaaghuis reinigen

Houd het zaaghuis schoon. Gebruik een zachte doek gedrenkt in een mild mengsel van water en zeep. Veeg het zaaghuis schoon.

Zorg voor het zaagblad

Ongelijkmatige slijtage van het zaagblad veroorzaakt de meeste problemen met het zaagblad. Verkeerd afstellen van de kettingzaag en de dieptemeter is vaak de oorzaak. Als het zaagblad ongelijk slijt, wordt de groef van het zaagblad breder (zie Figuur 10). Hierdoor gaat de ketting rammelen en klapperen. De zaag zal niet recht doorzagen. Vervang het zaagblad als dit gebeurt.

Controleer het zaagblad voordat u de ketting gaat slijpen. Een versleten of beschadigd zaagblad is gevaarlijk. Een versleten of beschadigd zaagblad beschadigt de ketting. Het zal ook het zagen bemoeilijken.

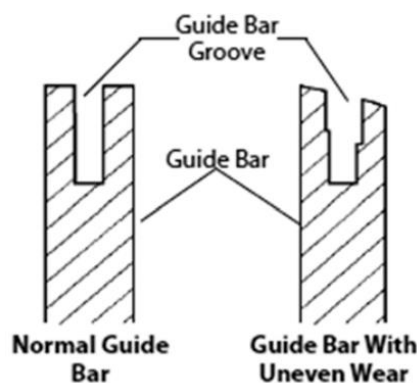


Figure 10

Normaal onderhoud van het zaagblad

- Verwijder het zaagblad uit de kettingzaag.
- Verwijder regelmatig het zaagsel uit de groef van het zaagblad. Gebruik een plamuurnes of draad (Zie Figuur 11).

3. Reinig de oliesleuven na elke dag gebruik.
4. Verwijder bramen van de zijkanten van het zaagblad. Gebruik een platte vijl om de zijkanten af te slijpen. Vervang het zaagblad.
 - het zaagblad verbogen of gebarsten is
 - de binnengroef van het zaagblad ernstig versleten is

(Let op: raadpleeg bij het vervangen van het zaagblad het hoofdstuk Reserveonderdelen en accessoires voor meer informatie over vervanging)

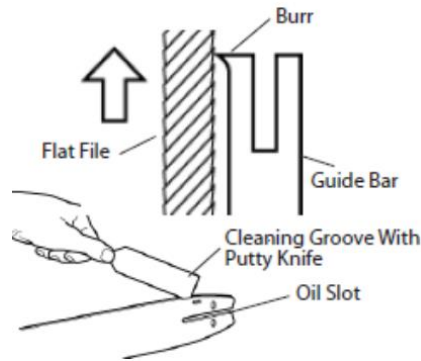


Figure 11

De zaagketting slijpen

Houd de ketting scherp. Uw zaag zal sneller en veiliger zagen. Een botte ketting veroorzaakt overmatige slijtage aan het tandwiel, het zaagblad, de ketting en de motor. Als je de ketting door het hout moet persen en de zaagsnede alleen zaagsel met weinig schaafsel oplevert, is de ketting bot.

Benodigheden om de ketting te slijpen

Koop deze items bij uw plaatselijke winkelier, ijzerhandel of leverancier van paalzagen.

- 5/32" ronde vijl
- Dieptemeter
- Vijlgeleider
- Bankschroef
- Middelgrote platte vijl

Slijpmachines

Gebruik de vijlgeleider voor het afzetten op 30

1. Stel de ketting in op de juiste spanning
2. Draai het zaagblad in de bankschroef vast om de zaag stabiel te houden. (Let op: span de ketting niet aan)

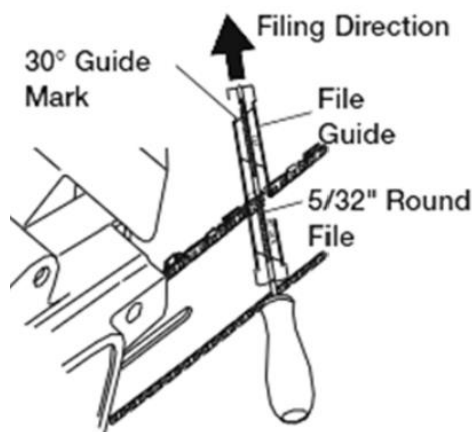
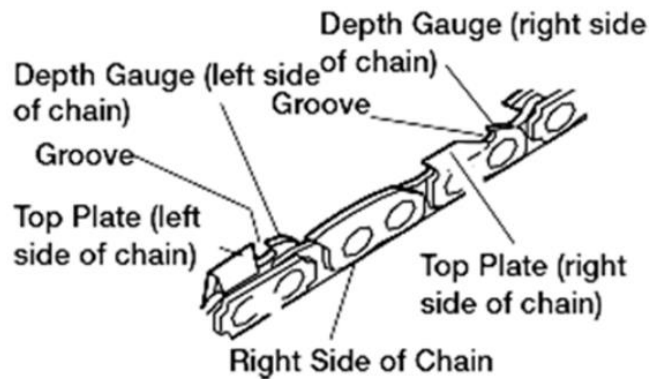


Figure 12

3. Druk de 5/32" ronde vijl (bevestigd aan de vijlgeleider) uit de groef tussen de bovenplaat en de dieptemeter op de ketting. De vijlgeleider moet zowel op de bovenplaat als op de dieptemeter rusten (zie afbeelding 12). (Let op: vijl in het midden van de geleider)
Opmerking: Deze afbeelding toont de positie van de vijlgeleider en de vijlrichting voor het slijpen van messen aan de linkerkant van de ketting.
4. Houd de vijlgeleider waterpas. Zorg ervoor dat de 30° markering op de vijlgeleider parallel staat aan het midden van het zaagblad (zie Afbeelding 13). Dit zorgt ervoor dat u in een hoek van 30° vijlt.
5. Vijl van binnen naar buiten totdat de frees scherp is. Vijl alleen in deze richting (zie afbeelding 13)
Let op: twee of drie vijlbewegingen moeten de frees scherper maken.



Dieptemeters

De speling in de dieptemeter wordt verminderd wanneer de messen worden geslepen. Stel na elke tweede of derde slijpbeurt de snijdieptes opnieuw in.

1. Plaats het gereedschap voor de dieptemeter (.025 ") stevig op beide messen. Zorg ervoor dat het dieptekaliber in de gleuf van het dieptekalibergereedschap past (zie Figuur 14).
2. Gebruik een gemiddelde platte vijl. Vijl het dieptekaliber gelijk met het dieptekalibergereedschap.
3. Verwijder het dieptemaatgereedschap. Rond de voorste hoek van het dieptekaliber af met een platte vijl (zie Figuur 15). Laat na een aantal handvijlen de ketting slijpen door een erkend servicecentrum of slijpmachine. Dit zorgt voor een gelijkmatige vijling.

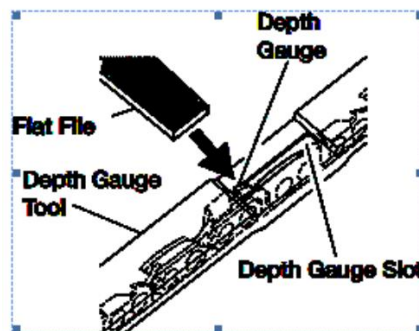


Figure.14

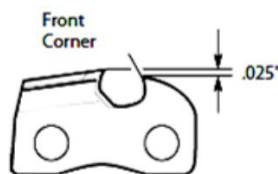


Figure.15

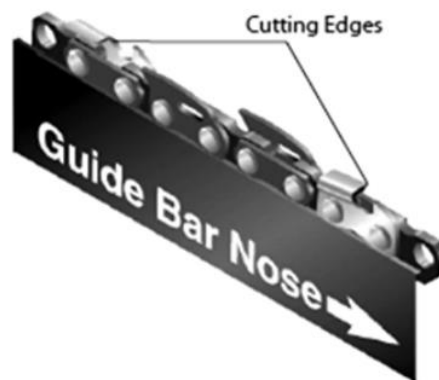
De zaagketting vervangen

Belangrijk: klem de kettingzaag niet in de bankschroef om de zaagketting of het zaagblad te vervangen.

Vervang de ketting wanneer de zaagbladen te versleten zijn om te worden geslepen of wanneer de ketting breekt. Gebruik alleen de vervangingsketting die in deze handleiding wordt gespecificeerd. Voeg altijd een nieuw aandrijftandwiel toe wanneer u de ketting vervangt. (Opmerking: zie de onderdelenlijst voor de juiste ketting en het juiste tandwiel).

Raadpleeg Figuur 1 aan de hand van de volgende stappen.

1. Draai de schroef van het zaagblad los en verwijder deze.
2. Verwijder het tandwieldeksel
3. Verwijder de zaagketting
4. Plaats de nieuwe ketting rond het aandrijftandwiel, langs de bovenste groef van het zaagblad en rond de neus van het zaagblad. Let op: zorg ervoor dat de snijkanten van de ketting in de juiste richting wijzen. Plaats de ketting zo dat de snijkanten zich boven op de neus van het zaagblad bevinden (zie Figuur 16 en de indicator op de zijkap van de zaag).
5. Voordat u het rondseldeksel in de positioneringsgroef plaatst, moet u controleren of de afstelopening op het zaagblad zit.
6. Plaats het rondseldeksel in de positioneringsgroef.
7. Vergrendel het rondseldeksel met de schroef op het zaagblad. (Belangrijk: alleen met de vingers vastdraaien).
8. Stel de kettingspanning af.
9. Draai de schroef van het zaagblad stevig vast met een inbussleutel.



LET OP: leg de ketting niet ondersteboven op de zaag. Als de ketting achterstevoren ligt, zal de zaag slecht trillen en niet zagen.

OPSLAGRUIMTE

Als u de zaag langer dan 30 dagen opbergt, volg dan de onderstaande stappen.

1. Leeg de olietank na elk gebruik
2. Verwijder het zaagblad en de ketting en maak ze schoon. Reinig het zaagblad en de ketting door ze in een oplosmiddel op basis van petroleum en een mengsel van milde zeep en water te weken.
3. Droog het zaagblad en de ketting.
4. Leg de ketting in een met olie gevulde bak. Dit voorkomt roestvorming.
5. Veeg een dun laagje olie van het oppervlak van het zaagblad.
6. Veeg de buitenkant van het zaaghuis schoon. Doe dit met een zachte doek gedrenkt in een mild mengsel van water en zeep.
7. Berg de kettingzaag
 - op een hoge of gesloten plaats, buiten het bereik van kinderen
 - op een droge plaats



Déclaration UE de conformité

PROVENCE OUTILLAGE

420 ROUTE DE ROBION

84300 LES TAILLADES

Déclare que l'appareil fabriqué en Chine, désigné ci-dessous :

Pole-mounted pruner electrical

Réf 10386/ M1L-2ET-250/ TP16100009

Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

Machinery Directive 2006/42/EC

Directive CEM 2014/30/UE

Directive RoHS 2011/65/UE

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

EN 60745-1:2009+A11:10

EN ISO 11680-1:2011

EN 55014-1 : 2006/+A1 :2009/+A2 :2011& EN 55014-2 :2015

EN 61000-3-2 :2014& EN 61000-3-3 :2013

Le 25/08/2023

S.A. PROVENCE OUTILLAGE
420, Route de Robion - 84300 Les Taillasses
Capital 50544 € - NAF 4789 Z
RCS AVIGNON B 401 867 692
Siret 401 867 692
TVA : FR 79 401 867 692